DIASABRA 3 FEBRUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

Bishita

Consul americano tabata di bishita na Aruba Pag 6

Aruba a conoce su prome morto den trafico di e aña aki

El a wordo gedal pa un Motocicleta



ORANJESTAD(AAN)—Ayera mainta na altura di JR na Savaneta un motocicleta a dal un peaton cu a fayece debi na lesionnan ricibi. Den e edicion aki por lesa riba pagina 2 di e caso tristo aki.

Polis ta spera confrontacion pisa den carnaval

ORANJESTAD(AAN): Di parti di Cuerpo Policial, nos a ricibi informacion cu gangnan di Cayenastraat y Sabana Basora lo tin pensa di confronta otro durante e eventonan di carnaval cu lo tuma luga durante di e periodo nos dilanti. Cuerpo Policial lo bay over na actua mas duro pa mantene e orden publico y e siguridad di e pueblo di Aruba. Cualkier informacion cu por tin, yama tiplijn 11141 libremente y bo anonimidad ta garantisa.

Secuencia di paradanan di Carnaval fin di siman

Secuencia Grand Lighting Parade awe nochi

1- Empire Carnival Group 2- Royal Carnival Group 3- OPC Carnival Group 4- Los Laga Bai 5- Champagne Carnival Group 6- TOB Carnival Group 7- Dushi Carnival Group 8- Pink 4 Life Carnival Group 9- Infinity Carnival Group last lap- B.M.W.

Secuencia Parada San Nicolaas: 1- Royal Carnival Group 2- Steelband van Het Korps Mariniers 3- Dushi Carnival Group 4- Unity Carnival Group & ARUBA DOET 5- Empire Carnival Group 6- Champagne Carnival Group 7- Los Laga Bai 8- OPC Carnival Group 9- Infinity Carnival Group 10- TOB Carnival Group 11- Pink 4 Life Carnival Group last lap- B.M.W.

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

CAft ta preocupa cu situacion financiero di Aruba

- Ta necesario pa medidanan wordo tuma na 2018
- Un pakete cu ta consisti di medida di austeridad structural pa Aruba ta inevitabel.

CAft tin confianza den e vision financiero di Gabinete Wever-Croes



ORANJESTAD(AAN)—Mientras cu president di e Colegio di Supervision Financiero, CAft, Sr. Raymond Gradus a expresa preocupacion di CAft cu e situacion financier di Aruba, prome ministro Evelyn Wever Croes a duna di conoce cu CAft tin confianza den e vision financier di su gabinete. Riba e foto por mira Sra. Croes, hunto cu Ministernan Mr. Andin Bikker, Sr. Dangui Oduber, Sra. Xiomara Ruiz Maduro hunto cu e miembronan di CAft, sr. Raymond Gradus, señora Sybilla M Dekker, sr. Robert Croes, secretario sr. Manus Twisk, Sandrien de Klerk y Geert Jansen. Riba pagina 3 por lesa mas di e reunion cu a tuma lugar.

Banderanan na spiraal rotonde Aeropuerto a wordo cambia mesora



- DIARIO a publica fotonan di e banderanan kibra e siman aki
- Diahuebs sinembargo a trece e cambio y a reemplaza e banderanan cu bista mahos

Prome morto di 2018

Peaton a fayece den accidente na Savaneta







ORANJESTAD (AAN): Mainta trempan algo prome cu 7or a sosode un accidente hopi grave riba e caminda di Playa pa San Nicolas na altura di JR na Savaneta. Polisnan di San Nicolas cu a yega na e sitio a confirma e desgracia y tin dos hende herida.

Nan a mira tambe cu ta un brommer lo a dal un peaton. Ambos persona envolvi tabata herida y uno mas serio cu otro. Un tabata tin kap grandi na cabez y tabata sangra basta. Un no tabata reacciona.

Paramediconan a yega cu dos ambulance na e sitio. A cuminsa pidi pa un dokter tambe. E peaton tabata esun mas grave benta riba caminda. E motociclista tabata herida sinta cu basa sla tambe na cara.

A sera e caminda riba dos parti pa asina desvia e trafico. A pidi presencia di specialistanan di trafico pa presenta na e sitio.

Pa 7'or di mainta, dr. de Cuba a constata morto di e peaton, Luis Alberto Perez Cortes naci na Peru 18 februari 1953 y tabata biba na Savaneta.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Presidente di CAft Raymond Gradus :

Situacion financiero di Aruba preocupante



ORANJESTAD(AAN): Na final di e conferencia di prensa di CAft Diabierna, su presidente Raymond Gradus a indica cu e situacion financiero di Aruba ta bastante preocupante.
El a cuminza na splica cu manera ta custumber,
durante e bishitanan di CAft na Aruba, el a tene combersacion cu Gobernador suplente, Minister di Finanzas, Conseho di Minister y e Comision di Finanzas, Asunto Economico y Organizacion Gubernamental di Parlamento.
Tambe CAft a haci un bishita na Banco Central di Aruba y a papia cu Controlaria General di Aruba. Ademas e presidente a laga nan inform'e tocante e sistema fiscal di Aruba y e reformanan necesario di dje.
Pa loke ta e conferencia di prensa, el a splica lo siguiente:
Segun expectativa lo cera aña 2017 cu un deficit financiero di 3,1% di e PNB. Di conformidad cu e Ordenansa Nacional tocante supervision financiero temporal di Aruba (LAft) un deficit financiero di 0,5% di e PNB ta permitibel. Pa toch por cumpli cu su obligacionnan Aruba a contrae prestamo adicional di AWG 130 miyon. Pa motibo di esaki e cuota di debe lo subi, segun expectativa, te na 87% di e PNB na final di 2017. Tambe na 2018 ta existi e menasa di un desviacion di finansa publico. Kiermen, cu ta di gran importancia pa mas pronto posibel Gobierno di Aruba bini cu un plan financiero, inclusive cu medida pa 2018.

Norma di deficit di Laft fuertemente surpasa
E reportahe di ehecucion di e di tres kwartaal di 2017 ta duna un bista preocupante. Sector colectivo di Aruba tin te y cu e di tres kwartaal di 2017 un deficit provisional di 2,6% di e PNB. Esaki ta 2,1% di e PNB mas cu e norma di deficit legal di 0,5% di e PNB pa 2017. Di e nota di modificacion den e modificacion di presupuesto di 2017 ta sali na cla cu e deficit pa 2017 a empeora den e ultimo lunanan y segun expectativa lo yega na 3,1% di e PNB. Loke ta causa e deficit di 2017 ta, entre otro, e (no-)entrada di impuesto decepcionante di AWG 50 miyon y e boekmento af (ponemento como perdida) di e entradanan presupuesta di Refineria di Aruba na balor di AWG 73 miyon. Pa tal motibo mester a amplia e suma di prestamo cu AWG 130 miyon te na un suma di AWG 569 miyon. Durante 2017 tabata bira cada bes mas evidente cu lo no tabata posibel mas pa Aruba cumpli cu e norma di LAft.

Medida di austeridad ta inevitabel for di 2018
Aruba ta para pa 2018 dilanti di un problema financiero enorme. Saliendo for di LAft lo mester realisa un surplus di 0,5% di e PNB, y segun LAft tambe mester compensa e deficit di 2017 completamente na 2018. Tambe pasobra den 2018 no tin e posibilidad di plama e compensacion di e deficit durante mas aña por conclui cu lo no alcanza e norma di LAft na 2018.

Aruba ta reconoce e situacion financiero precario y kier presenta un plan financiero rapidamente. Ta necesario awor pa e medidanan aki cuminsa na 2018, surti efecto y forma parti di e presupuesto di 2018 aproba. Tambe despues di 2018 mester di mas accion pa haya un bista di finansa publico duradero. Un pakete cu ta consisti di medida di austeridad structural pa Aruba ta, pues, inevitabel. Ademas di esey lo mester fortifica economia na forma sostenibel. Reapertura di e refineria a bolbe haya tardanza y na e momento aki no ta masha cla ta kico exactamente ta bay pasa cu e refineria.

Banderanan na spiraal rotonde a wordo cambia mesora



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon a mira algun cos menos bunita pa nos isla. Cual ta e Spiraal Rotonde, cu tabata tin banderanan totalmente destrosa pa motibo di biento, etc. Tabata un mahos bista pa cantidad di hende, entre otro turista y tambe localnan. Tur dia tin miles di hende ta pasa riba e rotonde aki. Ta mahos bista ora cu tin un bandera di un pais, cu ta asina mahos. Pero, cos ta diferente diahuebs mainta.

Na momento cu a trece e informacion na comunidad di Aruba, a pidi DOW pa tene cuenta cu esaki y nan a cumpli. Diaranzon mainta mes, na momento cu a caba di manda e prome informacion, un pa dos ora despues, nos a wordo informa pa nos usuarionan, cu DOW a bay den accion mesora y a cuminsa cambia e banderanan.

Diahuebs nos por mira cu el a wordo haci. Un bon trabao DOW a haci. Nan a reacciona di biaha y asina, riba peticion di pueblo. Nos ta den diferente area pa trece informacion y peticion dilanti cu pueblo ta pidi. Nos tey pa mustr'e pa bo mir'e y kisas duna un opinion tambe, un pensamento kico por ta un solucion pa e problemanan cu tin y esaki tabata un di nan.

Loke tabata falta na e constelacion di bandera, ta entre otro esun di Aruba, probablemente lo no tabata tin den stock na e momento ey. Ta spera cu e demas banderanan cu falta wordo poni. DOW, bon trabao. Pueblo a reacciona y boso a cumpli.

CAft tin confianza den e vision financiero di Gabinete Wever-Croes



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta, Gobierno di Aruba a reuni cu Colegio di Supervision Financiero, CAft.

Prensente den e reunion aki tabata e Presidente di e comision, sr. Raymond Gradus, señora Sybilla M Dekker, sr. Robert Croes, secretario sr. Manus Twisk, Sandrien de Klerk y Geert Jansen. Durante e reunion CAft un biaha mas ta confirma cu e estado financiero cu Gobierno di AVP a laga Aruba aden ta desastroso y hopi difisil.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a keda satisfecho cu e reunionnan cu CAft y a bisa: "Durante di e reunionnan cu a tuma luga den e ultimo dos dianan, CAft a confirma cu e estado financiero cu Gobierno Nobo a haya gobernacion aden tabata desastroso.
CAft a elabora riba e raportahe di e di tres cuartal di 2017 cu ta casi na e final di Gabinete Mike Eman teniendo cuenta cu nan a sinta un paar di siman despues di e di tres cuartal. For di aki caba por a nota deficitnan gigantesco na unda cu CAft for di aki caba a duna indicacion cu e normanan segun ley lo no worde alcansa".

Prome Minister a duna di conoce cu CAft ta indica cu nan tin e speranza y confianza den e vision di e gobernacion nobo y cu Gobierno actual lo trece Aruba back riba e caminda corecto di e presupuesto balansa.

E mandatario ta bisa cu e reunionnan tabata hopi elabora riba hopi detayenan financiero. Gobierno a splica CAft cu ta trahando un trayecto financiero con pa saca Aruba for di e problemanan financiero. Y a enfatisa cu esaki ta un trayecto realistico basa riba cifranan realistico.

"CAft a keda hopi contento y gradicido pasobra pa hopi tempo nan no tabata ricibi cifranan realistico y esaki nan tabata pone den nan raportnan tambe", Prome Minister a bisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Creos ta duna di conoce cu esakinan tabata dianan di bon reunionnan cu a termina den bon direccion considerando e hecho cu apesar cu CAft sa cu e situacion financiero cu AVP a laga Aruba aden ta hopi malo, CAft tin confianza den e Gobierno nobo aki y su vision financiero.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Richard B. Sheridan: "No tin ningun otro pasion mes fuertemente hancra den e consenshi di homber cu esun di envidia".

Na aña 1166 Tiglathpileser I a bira e gobernante di Astria. El a haye obliga di rechaza e invasion for di noord di ehercitonan extranjero y eventualmente el a sali pa conquista Babilonia y a logre.

E compania mas antiguo di mundo ta Faversham Oyster Fishery Co. E ta dedica su mes na e pesca di oyster. Den un acta di e sociedad, fecha aña 1930, ta para cu e compania ta data di "tempo imemorial", probablemente antes di aña 1189!

Dr. Johnson: "Naturaleza a duna muhernan asina hopi poder cu Ley masha sabiamente a duna nan masha poco".

Bo tabata sa cu na Peru e indiannan ta traha un tipo di boter gemelo cu ora cu liquido ser basha di un pa e otro, boternan ta fluit cu alegria?

Cohesion ta e forza di atraccion entre moleculanan cu ta tene liquido of solido hunto.

W.H. David: "Mi tabata tin un ambicion, e mesun di e angelnan caido; y mi a subi y subi te cu mi a yega fierno".

Entre e compositornan clasico, esun mas rapido tabata Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), di Austria, kende a skirbi cerca di 1000 composicion musical, di cual 70 a ser publica prome cu el a muri na edad di 35 aña

Tin un orquidea (orchis mascula) oriundo di Europa y Asia, cu ta duna tanto cuminda como medicina. E tuberculonan seco di e orquidea ta un cuminda manera tapioca y e orquidea ta rindi un unguento cu ta alivia heridanan.

Oscar Wide: "Tur muher ta bira manera nan mamanan. Esey ta nan tragedia. Ningun homber ta bira manera su mama. Esey ta su tragedia".

Na aña 1957, hank Aaron, e principe honronero di baseball Grandes Ligas, a ser nombra e hungador mas valioso di National League. E tempo ey e tabata hunga pa milwaukee Braves. E aña ey Aaron a dal 44 homerun.

E Reino Nobo di Egipto a termina na aña 1065 Prome cu Cristo cu e morto di e Faraon Ramese XI.

Smendes, un comerciante rico, a bira Faraon y a funda e di xxI Dinastia.

Leigh Hunt: "E mesun hendenan cu ta dispuesto di nenga tur cos na otronan, ta distingui nan mes pasobra nan kier tur cos pa nan mes".

Anonimo: Un cacho tin mas amigo cu un persona pasobra e ta move su rabo mas cu su lenga.

E prome disco di Jazz cu a ser traha tabata tin "Indiana" na un banda y "The Dark Town Strutters Ball" na e otro. El a ser graba pa Columbia na New York cerca di 30 di January 1917, pa Original Dixieland Jazz Band, dirigi pa Dominick (Nick) James La Rocca. E disco a ser poni ariba mercado dia 31 di Mey 1917.

Un molusco di Senegal (Murex Satatailis). ora cu e cera e apertura di su cocolishi, ta los un substancia cu ta ser destila pa produci un di e perfumenan mas costoso di India.

Algemene Rekenkamer:

Aruba ta core riesgonan cu programa di inversion "BO Aruba" no ta cubri

ORANJESTAD (AAN): Algemene Rekenkamer a publica su rapport 'BO Aruba'. E investigacion di 'BO Aruba' a wordo haci pa por duna un bista riba e aspectonan financiero y di maneho relaciona cu e programa di inversion aki. Den e rapport ta duna un bista mas di acerca di e proyectonan y a base di e deficiencianan constata, ta indica e riesgonan. Pa e investigacion a incorpora e informacion disponibel di e periodo di 2010 te cu 2016. Algemene Rekenkamer ta lamenta e hecho cu e minister di e tempo ey, cu tabata encarga cu Infrastructura, no a reacciona riba e rapport di e investigacion. A dicidi di publica e rapport sin e reaccion ehecutivo di e minister concerni.

Conclusion principal

Conclusion principal di e investigacion aki tabata cu Pais Aruba ta core riesgonan cu 'BO Aruba' cu no ta suficientemente cubri. Investigacion ta mustra cu e programa 'BO Aruba' ta uno hopi amplio y segun su ultimo status tabata consisti di 10 proyecto principal, na cual tin mara den total 241 subproyecto.

E programa aki lo bay tin tambe un impacto grandi riba e situacion financiero di e Pais den e añanan venidero. 'BO Aruba' tin un valuacion estima di aproximadamente AWG 1.6 biyon. Di e suma aki, a otorga aproximadamente AWG 1 biyon durante e periodo cu tabata haci e investigacion. E programa ta caracterisa pa proyectonan enorme di infrastructura, y di cua e sostenibidad di mayoria di e proyectonan no ta garantisa.

Algemene Rekenkamer ta preocupa pa e riesgonan cu a keda constata. Ta recomenda gobierno pa cubri e riesgonan aki miho. Considerando e embergadura financiero, cual ta considerabel, y e posibel consecuencianan liga na 'BO Aruba', cautela y transparencia ta obligatorio. Ademas, e minister mester tin na su disposicion suficiente informacion pa ahusta e rumbo na ora. Loke tambe ta di gran importancia ta pa suministra Parlamento cu informacion adecua y corecto.

Sugerencia di parti di Algemene Rekenkamer

Algemene Rekenkamer ta urgi e minister encarga cu Infrastructura pa formula reglanan di procedura prome cu cuminsa cu proyectonan grandi. Tambe mester envolvi Parlamento pa asina por incorpora nan necesidad pa informacion. Ta esencial cu e meta di un proyecto ta stipula di un manera transparente, caminda ta indica specificamente con un proyecto lo contribui na solucion di e problema cu a keda constata. Ademas ta esencial cu e aspecto financiero ta bon argumenta, motiva y funda. Tambe ta importante pa presenta scenarionan alternativo (cu ta reduci costo). Entre esakinan lo por haci un escogencia, dependiendo di e recursonan disponibel. Ademas ta recomenda pa haci uzo di planificacion a largo plaso. Trahamento di un plan integral pa infrastructura, den cua ta indica con ta garantisa sostenibilidad di e proyecto, ta di sumo importancia. Por ultimo, ta recomenda e minister pa duna cuenta y responsabilisa su mes pa 'BO Aruba', den e sentido cu tambe ta duna un bista den e aporte cu e subproyectonan a brinda na e solucion di un problema constata y un meta principal fiha. Algemene Rekenkamer ta haya cu ta importante pa Parlamento tin na su disposicion un bista general y amplio di e consecuencianan financiero y e riesgonan pa e Pais.

Cautela tambe ta imperativo pa Parlamento. Ta urgi Parlamento pa percura pa haya suficiente informacion di gobierno, prome cu nan duna aprobacion pa proyectonan grandi. Parlamento tambe mester pidi responsabilisacion, sin mas, di gobierno. Responsabilisacion di e proyectonan y e contribucion di e proyectonan na e solucion di un problema mester ta un exigencia basico.

E investigacion di 'Bo Aruba' a termina na comienso di 2017, pero e rapport no a wordo publica pa motibo cu e miembronan di Algemene Rekenkamer no tabata completo.

Awor cu Algemene Rekenkamer ta completo, ta posibel pa legalmente tuma decisionnan atrobe. Algemene Rekenkamer actual ta di acuerdo cu e mensahe di e rapport y ta desea di enfatisa e importancia di traspaso di informacion completo, tambe ora di cambio di gabinete. Door cu ta trata di proyectonan di un duracion largo, cu un embergadura financiero grandi, e maneho di e riesgonan existente ta sumamente importante.

E version digital di e rapport di Algemene Rekenkamer ta disponibel via www.rekenkamer.aw.

Un persona di inicial M. a wordo deteni

Durante entrada hudicial a haya arma di candela y hopi municion



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di marduga tabata tin un entrada hudicial. A base di e entrada hudicial aki, polisnan tin informacion importante pa e comunidad di Aruba.

Vocero di Cuerpo Policial, Lito Lacle, a conta si mira bon, ta trata aki di un cooperacion entre pueblo di Aruba y Cuerpo Policial, caminda cu por bisa cu Cuerpo di Recherche a haci un entrada hudicial den Caya Danza y a bin haya un arma di candela, plus bastante municion. Un persona di inicial M. a wordo deteni y hiba warda pa mas investigacion.

Procedura

Lacle a splica cu tin diferente team riba tipo di casonan aki pa di tal manera cu por haci un bon investigacion y bay over na detene e persona aki. No por haci e detencion/investigacionnan aki sin ayudo di pueblo di Aruba. Ta importante pa pueblo keda yama tiplijn y duna informacion aki, pa asina bay over na detene e personanan aki. Mas lihe kita e personanan aki for di caya, miho pa pueblo di Aruba.

Te asina leu no tin nacionalidad di e persona deteni. Ta e prome informenan cu ta hayando di Cuerpo di Recherche cu por divulga na comunidad.

Investigacion ta andando. Tin posibilidad cu mas detencion lo por bay cay den e investigacion aki.

Casa Cuna a keda contento cu bishita di Ministro Glenbert Croes



ORANJESTAD (AAN): Directora di Stichting Casa Cuna Progreso, Señora Quilin Arends-Maduro a expresa nan agrado cu e bishita di e Minister di Asuntonan Social, Sr. Glenbert Croes.

Dia 22 di Januari ultimo, minister hunto cu su delegadonan a realisa un bishita na Stichting Casa Cuna Progreso, unda nan a bin haci un actividad pa e muchanan y haya un rondleiding na Cas Cuna.

E minister por a mira e necesidad cu Casa Cuna tin awo, den e parti di remodelacion. Asina tambe otro aspectonan cu tin mester pa duna e ayudo correcto na tur e muchanan den e fundacion.

Señora Arends a sigui bisa cu un di e necesidad cu nan a presenta den nan masterplan, presenta na Minister tabata entre otro, e problematica di mas importante cu ta e cantidad di muchanan riba cada lider profesional di trabao cu lo ta encarga pa duna atencion y educacion pa e muchanan y locual nan tin mester. Casa Cuna ta lo hopi importante e necesidad di un ayudo specialisa cu specialistanan manera Ortopedagogo, Psicologonan. Pero tambe cu lo tin suficiente wowo pa tin bista ariba e muchanan aki, pa dunanan tur e atencion, y pa duna e mayornan e guia cu nan tin mester.

Pa Casa Cuna ta hopi importante pa tin contacto pa e mayornan, pasobra tin biaha nan lo bin door di negligencia familiar. Y door di tin contacto cu e mayornan, y guianan ta yuda cu nan ta haya e yiunan back, cu e yiunan por bay den un otro ambiente. Dus traha cu e mayornan ta un meta di Casa Cuna, pa traha cu e mayornan. Y si esaki di berdad no ta bay, pa traha tambe cu famia di criansa, cu sigur ta un derecho di mucha pa tin un famia.

Casa Cuna tin e necesidad di mas profesional y pa profesionalisa loke nan tin den cas caba. Ya caba tin amor, tin hopi cos, pero tin hopi cosnan nobo, manera traumanan nobo cu e muchanan ta trece, unda cu e lidernan tambe mester worde actualisa. Asina nan sa con pa deal cu e mayornan aki cu ta un reto y tambe cu e muchanan.

Por ultimo, Señora Quilin Arends- Maduro, a bisa cu actualmente Casa Cuna ta trahando cu plannan pa cada mucha. E plan aki no ta solamente pa e mucha, pero pa full e netwerk di e mucha, e famia di e mucha. Pa yuda e mucha, mester tuma e problema holistico y no e mucha so, pero tackle tur cos cu ta rond di e mucha tambe.

AIR TECH

UNDA CU BO BIRA DAIZUKI® BO TA MIRA!

CASH & CARRY OPTIONS

MON - FRI 8AM - 5PM
SATURDAYS 8AM - 2PM

	OPTION 1	OPTION 2
9.000 BTU	AWG 790,-	AWG 950,-
12.000 BTU	AWG 890,-	AWG 1.050,-
24.000 BTU	AWG 1.490,-	AWG 1.780,-
30.000 BTU	AWG 2.450,-	AWG 2.745,-

OPTION 1
3 LUNA GARANTIA RIBA PARTS Y RIBA COMPRESSOR

OPTION 2
3 AÑA GARANTIA RIBA PARTS Y 1 AÑA GARANTIA RIBA COMPRESSOR

16 SEER

DAIZUKI

BlueFin TECHNOLOGY

ALL PARTS IN STOCK

Bishita Nos na
CURIESTRAAT 2
PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL

TEL: 5922540 of 5839944

FACEBOOK.COM/AIRTECHARUBA



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 110.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Consul Mericano a pasa bishita Gobierno nobo





ORANJESTAD (AAN): Diahuebs prome di februari, Consul General di Merca na Willemstad, Sra Margaret D.Hawrhorne a haci un bishita na Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister di Husticia Andin Bikker.

Prome Minister a indica cu varios temanan di interes comun a worde toca durante e reunion. Pa hopi tempo ta existi un bon relacion entre Aruba y Merca. Naturalmente e intencion di Gobierno ta pa continua cu e bon relacion aki.

E bishita di e Consul ta debi cu Merca tin hopi interes pa conoce e vision di Gobierno nobo di Aruba. Gobierno a duna nan un splicacion extenso di e varios retonan cu a worde encontra, entre otro e reto financiero, reto social y reto cu Venezuela.

E mandatario a duna di conoce cu aparte di a elabora riba e retonan encontra, Gobierno a splica cu ta enfocando riba e vision di Gabinete Wever-Croes pa pone e ser humano central un biaha mas. Gobierno ta trahando duro pa soluciona e problemanan financiero di nos pais, brinda cabes na e problemanan social den nos comunidad y ta percura pa un desaroyo economico realistico y sostenibel.

Otro temanan di vision di Gabinete Wever-Croes cu tambe ta un parti hopi importante cu a worde toca ta e temanan di integridad, bon gobernacion y innovacion. Innovacion kiermeen haci cosnan na un forma diferente y mas moderno.

Prome Minister ta bisa cu tur e temanan aki a cay riba bon tera cerca e Consul Mericano.

E reunion a bay den un bon esfera y compromisonan a keda di ambos banda pa sigui cu e bon relacion entre Aruba y Merca.





Celebra carnaval 64 cu nos tremendo oferta
valido dia 1 di feb te cu dia 10 di feb

25% riba bril di bista of bril di solo !
(check bista sin afspraak gratis)

Color of Crazy contactlenses Afl 40,- pa paar
BUY 2 GET 1 FREE !!!
Pasa cerca nos na Shaba of yama 587-3311

Ta afecta nivel di bida y economia di henter comunidad:

KvK tambe mustrando su preocupacion pa cu e situacion laboral di Douane



ORANJESTAD (AAN) – E postura di douaneronan caminda cu a pone trabou abou ta causando hopi problema pa henter comunidad. E convenio firma entre Douane y Gobierno anterior pa drenta na vigor 1 di januari e aña aki no a wordo cumpli y esaki a crea un disgusto cerca Douane cu a expresa esaki via nan sindicato. Di banda di Gobierno a sali e declaracion cu nan mester tempo pa por actualisa riba e tema.

Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) por compronde nan disgusto pero ta sigur cu tin formanan mas acceptabel pa protesta sin mester di costa henter e pais miyones di benta perdi, productonan vegetal cu ta core risico di daña pa retraso y cu pueblo tin cu bira victima di no por ricibi su mercancianan procedente di exterior.

KvK ta urgi e sindicato y lidernan laboral di Douane pa nan tene mas responsabilidad den nan accionnan y corda kico ta e consecuencia. No mester neglisha y core riesgo pa no permiti remedi y otro ekiponan medico di pasa via nos waf y aeropuerto. Escasez di remedinan special por costa bida di hende. Ta un prijs halto pa mester carga cune y KvK sigur no ta para tras di esaki.

KvK kier ilustra y ta spera cu e ta duidelijk cu e manera di protesta aki ta causa daño na nos comunidad y esaki ta algo cu ningun hende por hustifica y pesey ta pidi consideracion pa e consequencia cu e por crea.

KvK lo reuni cu e sindicato di Douane y Gobierno pa discuti e punto aki y asina haya claridad di nan banda y lo pone urgencia pa asina normalisa e situacion bek.

50% DI DESCUENTO













SEGUNDO PISO

Amito

CAYA BETICO CROES # 10 • TEL: 582-3797

Minister mr. Andin Bikker:

Lo cera protocol cu Corsow pa frena entrada di ilegalnan na ambos Isla



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Gobierno, Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a declara cu e indice di personanan cu ta biniendo Aruba y cu sea ta drenta di manera ilegal of como turista y ta keda, ta aumentando.

Nan ta hende cu falta respet na nos leynan y pa tal motibo Minister di Husticia ta bay ordena un control intensivo na nos fronteranan y pa esnan cu ta drenta via Aeropuerto.

E dignatario a anuncia cu e ta yegando na un protocol cu nos isla ruman Corsow, cu su colega Quincy Girigorie unda nan ta bay tin intercambio di data.

Esaki pa motibo cu diferente persona cu ta drenta na Corsow ta purba keda of nan ta wordo deporta, pero Aruba no tin dato di nan y si nan drenta Aruba nos no sa, mientras cu nan ta keda como turista y ta sobrepasa nan estadia.

E mandatario a subraya cu a base di e tecnologia moderno, gobierno ta bay tin un mihor control na e fronteranan tanto na Aeropuerto como den e puertonan. Y tambe lo amplia e radar cu tin varios punto ciego cu mester caba di cera.

E dignatario a uza e expresion cu “un herida prome cu cura e ta pica” y poco poco pero cu pasonan firma lo yega na restaura e seguridad den nos pais.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Banco Central relaciona cu luna di November 2017

Cantidad di placa den circulacion a baha cu 23.2 miyon



ORANJESTAD (AAN): Segun relato di Banco Central, den e luna di November 2017, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 23,2 miyon te na Afl. 4.151,2 miyon, compara cu October 2017. Esaki a wordo causa door di un caida den e reserva di divisa netto (-Afl. 30,9 miyon) y un subida den e activo domestico netto (+Afl. 7,8 miyon).

E expansion den e activo domestico netto ta debi na un aumento den credito domestico (+Afl. 20,0 miyon), cual a wordo parcialmente mitiga pa un bahada den transaccionnan no relata na credito (-Afl. 12,2 miyon). E subida den credito domestico ta relata na un crecemento den credito bancario na e sector priva (+Afl. 21,1 miyon), mientras cu credito bancario netto na e sector publico a baha (-Afl. 1,1 miyon). E caida den transaccionnan no relata na credito ta mas tanto relaciona cu transaccionnan di clearing

E expansion den credito bancario na e sector priva a resulta door di mas credito na empresa di (+Afl. 11,3 miyon) y hipoteca pa vivienda (+Afl. 11,0 miyon). Di otro banda, credito na consumidor a nota un bahada di Afl. 1,2 miyon. Credito bancario netto na e sector publico a baha principalmente door di un subida den depositonan di gobierno (+Afl. 1,3 miyon).

E bahada den e reserva di divisa netto di e sector bancario a resulta for di benta netto di divisa na publico (-Afl. 234,3 miyon), principalmente relaciona cu importacion di mercancia, transferencia netto pa cuentanan den exterior di companianan local, otro servicionan y e asina yama “income accounts”. Esaki a wordo parcialmente mitiga pa compra netto di divisa for di publico (+Afl. 203,3 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di turismo, servicio di transportacion y inversion directo.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un bahada di 0,9 porciento den e luna di November 2017, compara cu November 2016. E contribuyente principal na e caida aki ta e componente “Vivienda”, cual ta debi primordialmente na un reduccion den prijs di electricidad. Otro componentenan cu tambe a registra bahada ta e componentenan “Recreacion y Cultura”, “Mobilario” y “Restante Bienes y Servicio”. Di otro banda, e componentenan “Transporte”, “Educacion”, y “Restaurant y Hotel” a registra un subida. Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion a mustra un aumento di 0,1 porciento compara cu November 2016. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a baha di 0,4 porciento na October 2017, pa 0,5 porciento na Novemmber 2017.

Turismo

Na November 2017, e cantidad di turista a registra 86.064 bishitante, cual ta 7.442 bishitante (+9,5 porciento) mas cu na November 2016. E crecemento aki a resulta principalmente door di un expansion den e mercado Norte Americano di 7.958 bishitante (+15,1 porciento), cual a wordo parcialmente mitiga pa un reduccion den e mercado Latino Americano di 879 bishitante (-5.7 porciento).

E subida den e mercado Norte Americano a resulta principalmente door di mas bishitante for di Merca (+7.6231 bishitante of +15,4 porciento). E caida den e mercado Latino Americano a wordo causa primordialmente pa menos bishitante for di Venezuela (-1.375 bishitante of -17,0 porciento), parcialmente mitiga pa subidanan den bishitante for di Brazil (+465 bishitante of +43,3 porciento), Argentina (+269 bishitante of +19,2 porciento) y Colombia (+241 bishitante of +10,8 porciento).

E cantidad di turista crucero a registra un crecemento di 26.416 bishitante of 33,9 porciento te na 104.242 bishitante na November 2017, compara cu November 2016. E cantidad di barconan a expande for di 38 na November 2016 pa 51 na November 2017.

Entrada di Gobierno

Na November 2017, entrada di gobierno a suma Afl. 90.0 miyon, cual ta Afl. 13,2 miyon menos compara cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di bahadanan den tanto entrada di impuesto (-Afl. 8,1 miyon) como entrada no relata na impuesto (-Afl. 5,0 miyon).

E caida den entrada di impuesto ta relata principalmente na menos entrada for di impuesto riba ganashi (-Afl. 20,1 miyon) y riba e asina yama “overdrachtsbelasting” (-Afl. 2,8 miyon). E bahadanan aki a wordo parcialmente mitiga pa mas entrada for di accijns riba gasoline (+Afl. 5,3 miyon), impuesto riba entrada (+Afl. 4,9 miyon), benta di negoshi (B.B.O.) (+Afl. 1,8 miyon), impuesto riba importacion (+Afl. 1,5 miyon) y impuesto riba entrada (+Afl. 1,2 miyon).

Habitante a lucha cu atracadonan arma

ORANJESTAD (AAN): --- Na Bonaire tambe atracadornan a lanta cabez pero polisnan a reaciona di biaha. Segun e informe diahuebs pa mas o menos cuat’ or di marduga, polis a ricibi informe relaciona cu atraco cu violencia na un cas situa den bario di Belnem. Na e direccion dos sospechoso a drenta cas y a exigi placa. Durante luchamento cu a surgi, e habitante masculino a keda herida pa arma blanco (cuchio). E victima a wordo transporta mesora na Hospital pa ricibi asistencia medico. Durante e atraco e atracadornan a logra bay cu pertenencia di personal y tambe cu auto di e victima.

Den conexion cu dia ATV obligatorio den gobierno

Departamento di Aduana cera riba dialuna 5 y 12 di februari

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta anuncia cu lo ta cera riba dialuna 5 di februari y dialuna 12 di februari benidero.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba e siguiente dia desde 7.30 or di mainta. Departamento di Aduana Aruba ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y partnernan pa e dianan liber aki.





UP TO
50% OFF
On selected merchandise

Caya Betico Croes #38
Paseo Herencia Mall



UNDER ARMOUR

UP TO
50% OFF
On selected merchandise

Caya Betico Croes #14



UP TO
50% OFF
On selected merchandise

Caya Betico Croes #14
Paseo Herencia Mall

NikeStore

UP TO
15% OFF
On selected merchandise

Caya Betico Croes #14
Paseo Herencia Mall

ASK ABOUT OUR FREQUENT BUYER PROGRAM

Tin como meta amplia lista di Wetlands proteha na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente ta enfoca riba proteccion y conscientisacion pa loke ta preservacion di nos areanan importante, nos wetlands cual ta conoci tambe bou di e nomber di nos bahianan. DNM ta traha cu observacion di dianan di conscientisacion mundialmente, pa cual e World Wetlands Day te e prome fecha di enfoke pa e aña aki.

Segun Shahayra Croes, PR na Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), kier enfoca riba e mantencion di e areanan limpi pasobra manera cu ta conoci, awa por trece hopi sushedad cu ne, pero tambe hende cu ta frecuenta e areanan aki pa recrea of relaha. Ta haci peticion na henter comunidad pa tene e areanan aki limpi pa nos mantene un marina saludabel y pa por gosa di e areanan aki den futuro tambe, sra. Croes a splica.

Tin varios bahia rond Aruba cual ta wordo frecuenta pa piscadornan y hendenan cu ta cana, pisca y/of observa naturalesa. Tambe tin hopi proyectonan y casnan generalmente rond di bahianan cual ta ilustra e conexion cu tine entre bahianan y urbanisacion, pa e motibo aki ta importante pa proteha e areanan aki. Pa loke ta proteccion, DNM ta canando hunto cu e NGO's nan pa bishita e areanan conoci como Wetlands, pa cual tin cu lo wordo proteha pronto. Sinembargo no ta tur ta riba e lista di proteccion ainda, pero e meta ta pa proteha tur e areanan aki cu ta importante pa Aruba, sra. Croes a conclui.



Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

Di un par di siman pa un luna Academia di Ley lo bira un realidad



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a puntre tocante e proyecto pa bin cu un Academia di Ley, si tin avance pa e wordo ehecuta.

E mandatario a duna di conoce cu dos siman pasa cu el a bay Curacao, aya nan a yega na un acuerdo tocante esaki. E tema aki tabata punto principal di agenda den un reunion unda tur e Ministernan di Husticia di Reino a bin hunto.

"Eynan nan a aplaudi e proposicion aki, y mas tarda dia 16 di Februari nos ta presentando un plan concreto riba esaki. Un par di siman pasa cu Stat Secretaries a bin Aruba mi a mencione esaki, y e ta pone den su contexto den Tweede Kamer y el a contesta cu e ta aplaudi e iniciativa di Minister di Husticia di Aruba, cu kier moderniza nos leynan pa medio di un Academia di Ley, y cu e ta duna su sosten y ta warda riba e proposicionnan", mr. Bikker a subraya.

El a agrega cu lamentablemente su predecesor no a duna atencion na e Academia di Ley aki, mientras cu mocionnan presenta den Parlamento di 2014 bin ariba, a wordo aproba unanimamente. "Aworaki cu mi mes ta Minister di Husticia sigur e tin prioridad pa mi y nos ta canando den bon direccion. Tambe Curacao, Sint Maarten y Hulanda ta aplaudi e iniciativa aki, y mi ta kere cu den un par di siman pa un luna e ta bay bira un realidad", e dignatario a subraya.





Hoben di 16 aña gara cu machete grandi den caya



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs algo prome cu mey anochi, e team special di Polis cu tabata controlando riba nos cayanan principal a a nota un hoben actuando straño.

Polisnan tabata basta atento mirando un actividad grandi di carnaval banda di Postkantoor cu basta hende riba pia. Polis a bay atende cu e hoben aki y ora a bay atende , e hoben a cuminsa bira nervioso.

Polis a bay over pa listra e hoben y a bin haya un machete basta grandi den su poder. Mesora a detene y desarme.



E machete a wordo kita y confisca mientras cu e hoben a wordo hiba warda den transporte special cu CEA. E hoben tin 16 aña di edad.

Dama a bula dilanti auto na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Net algo prome cu 5or di marduga diabierna, patruya di San Nicolaas a wordo dirigi riba e caminda principal na altura di Dominos Pizza Savaneta. Eynan un dama lo ta herida of ta bula dilanti auto.

Ora Polis a yega a topa cu un persona cu tabata papia spaño. El a splica Polis cu e kier muri. E tabata na yoramento. E tabata basta desespera. Polis a trata di papia cune pero e no tabata razona.

A logra convence pa bay cu Polis den nan auto. Na warda a busca un profesional pa asina bin atende cune y logra saca afo kico ta su problema y purba yude tambe.

ARUBIANO.
WE DO ARUBA RIGHT™
BEACH & BIG SHOPPER BAG
PART OF PROCEEDS DONATED FOR ARUBA BIRDLIFE & NATURE PRESERVATION
COLLECTION 2018
ARUBA CARNIVAL
SPECIAL EDITION
I'M NOT A PLASTIC BAG
Avialable at:
- Superfood
- Vice Versa
- Le Boutique
- Toys 4 Us
Wholesale orders
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998
560 0029
movement@arubiano.com
WWW.ARUBIANO.COM

"TOYS 4 US"

coi HUNGa di calidad!

BO CAS DI CARNAVAL

Balloons di bon calidad y Marca Italiana.































GO TEAM!

GO TEAM!

Uso di condom por proteha pa embarazo no desea y malesanan transmiti sexualmente



ORANJESTAD (AAN): Durante e encuentro cu prensa na Salubridad Publico, Jonathan Trinidad di Famia Planea a splica cu nan lo ta partiendo na diferente punto strategico un condom pack pa por promove e uzo di proteccion importante aki y tambe e uzo corecto di un condom. Awendia tin hobennan ta wak esaki cu ta un metodo. Pero atrobe e importancia pa por trece dilanti cu un condom no ta protehabo contra embarazo, pero tambe contra malesanan transmiti sexualmente, ta keda un punto hopi importante y cardinal den loke ta trata, loke cu Famia Planea ta brinda na comunidad. No solamente di Famia Planea, pero otro departamento y fundacionnan concerni, e ta keda un punto hopi importante pa por brinda e informacion corecto aki.

Durante e temporada aki lo ta partiendo esakinan completamente gratis. Awor aki actualmente, e ta disponibel na oficina di Famia Planea na Playa y tambe na Valero Caya Grandi y asina ey, na diferente otro puntonan strategico cu lo menciona den transcurso di tempo. Asina ey, pa por logra un meta riba termino largo pa por tin menos embarazo, pero tambe sigur menos hoben y adulto cu malesanan transmiti sexualmente.

Esaki no ta solamente un diseño y cu un condom den dje, pero mas cu claro tambe e ta un condom pack cu ta brinda tur informacion corecto, con e uzo di e producto aki mester ta, dicon e ta importante, pero tambe con pa haci uzo di esaki. Atrobe, si no haci'e corectamente, tin chens cu esaki por kibra y finalmente bo por haya bo mes cu loke ta trata un embarazo.

Apart di esaki, kier hustamente simula den e temporada aki, loke ta trata nan miembresia cu pa por indica y trece eyfo cu hobennan bao di 21 aña ta bira miembro na Famia Planea completamente gratis y ta ricibi un aña completo di anticonceptivo, parti den seccionnan di tres luna. Asina eynan ta promove cu si e persona ta sexualmente activo, haci uzo di un proteccion pa asina ey e por ta protehi. No solamente atrobe ta enfoca den e periodo aki di carnaval, pero durante aña completo riba esaki, informa nos comunidad den e caso aki tocante di miembresia, tocante cu si bo ta bao di 21 y bo sa cu bo ta sexualmente activo. Famia Planea ta traha cu privacidad completo. Bay cerca Famia Planea y tuma e accion corecto pa por proteha bo curpa y asina ey evita diferente entre otro malesa, cu bo por contagia bo mes cun'e y tambe embaraso.

Cerando un combo, vooral pa e temporada aki, Famia Planea ta ofrece no solamente e tayer, pero locual ta trata tambe un tayer cu contenido, un tayer educativo y interactivo y asina ey aportando tambe na metanan mundial pa desaroyo sostenibel pa loke ta trata diferente topico, entre otro prevencion, salud, educacion, gender equality, pero mas cu claro tambe, pa asina ey aporta na cada un conocemento di cada un persona.

Trinidad ta invita pa pidi Aruba completo join den e movimiento Ami ta Dicidi. Pa mas informacion pa loke ta trata guia y sosten, semper por acerca Famia Planea y asina ey finalmente aporta a un comunidad mas conciente den nan salud sexual.

BIG GAME WATCH PARTY



NEW ENGLAND PATRIOTS VS. PHILADELPHIA EAGLES
LIVE SUNDAY FEBRUARY 4TH, 2018
FROM 5PM | GAME TIME 7:30PM
GET YOUR RESERVATIONS TODAY
AT DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL
$25 RESERVES YOUR SEAT, STOOL OR TABLE
-------------- SPECIAL GAME OFFER --------------
FREE BIG GAME T-SHIRT* | BIG GAME BUFFET**
WATCH THE GAME ON
32+HDTV'S INCLUDING OUR 6 GIANT SCREENS
**OPEN ONE HOUR BEFORE GAME TIME AND RUNS THROUGH THE END OF HALF TIME
*WHILE SUPPLY LAST

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Manehador brommer a pasa den awa y a slip dal abao

ORANJESTAD (AAN): -- Un otro informe policial ricibi di Bonaire ta cu riba Caya Nikiboco Nort, diamars ultimo un acidente a tuma lugar. Manehador di un brommer a core pasa door di plas di awa y consecuentemente e manehador di e vehiculo dal abao. El a ricibi herida y hasta sla na cabez. Ambulans a acudi un rato despues na e sitio y personal di ambulans a trata e victima.

D.Soly's & More
Ta invita'bo na su:
TENT SALE
SPECTACULAR
Tur articulo bou di tent
pa Afl. 25,- of menos
Diasabra 03 feb.'18
Orario: 10.00 am - 06.00 pm
Location: Piedra Plat 103-B

Minister di Husticia ta pidi un tiki pasensh relaciona cu plan pa combati criminalidad



ORANJESTAD (AAN) – Den consulta cu Asociacion di Banconan, gobierno ta bay stimula pa tin mas pago electronico. Asina Minister di Husticia mr. Andin Bikker a expresa den conferencia di prensa, Diahuebs.

Segun e dignatario, ora un persona haci pago electronico e persona cu a pensa di bay comete un atraco, no tin estimulo pasobra den e lugar ey no tin mucho cash pa bay cune.

"Pues, mas bo stimula pagonan electronico bo ta haya cu personanan no tin incentivo pa nan bay comete actonan cu ta falta nos leynan", Minister Bikker a reitera.

El a agrega cu los di esey tambe, den e maneho lo bin mas estricto riba cumpramento ilicito di articulonan horta.

E mandatario a subraya cu si no tin demanda pa cumpra articulonan horta, por ehemplo joyas, no tin bendedor tampoco.

Un bez cu cera porta pa hende cu ta horta un celular of joya, y cu ora cu e kier bende no tin caminda cu kier cumpre, tambe ta frena e posibilidad pa personanan bay den e acto criminal aki.

Minister Bikker a bolbe trece dilanti cu e minister anterior durante ocho aña no tabata tin ningun maneho pa combati criminalidad. El a keda puntre "na unda e maneho ta?" pero ta na ultimo ora na caminda pa eleccion cu el a presenta un nota di maneho. Minister Bikker a subraya cu e ex-minister no a traha structura, pero e si. "Mi ta pidi pueblo un tiki pasenshi pero cu paso firme y directo nos lo keda riba e caminda aki y seguridad lo wordo restaura", e mandatario a reitera.

Su plan pa combati criminalidad ta structura y cu pase firme y sigur.

Finalmente, el a comenta cu e indici di atraco ya caba a baha y bisa lo contrario ta" Fake news".

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

IMF interesa den e punto di bista di AVP pa cu e plannan di e gobierno nobo



ORANJESTAD (AAN): Segun sra Arends-Reyes recientemente miembronan di fraccion di AVP a reuni cu IMF (International Monetary Fund) pa un 'staff meeting'. Cada dos aña IMF ta bin Aruba pa un evaluacion mihor conoci como un 'mission 4' pero tambe por tin e tipo di reunionnan aki pa sera conoci cu e constelacionnan nobo den gobierno y Parlamento cu tin na Aruba. Un di e preguntanan cu IMF tabata interesa pa sa ta kico ta e pensamento di oposicion ariba e plannan cu e partidonan cu a forma coalicion ta. Tabata un reunion cu a dura basta largo y a trece diferente punto dilanti.

Di e normanan cu a cumpli cu nan te na e maneho cu e gobierno nobo lo kier bay hiba. Te ainda no tin mucho maneho ni implementacion cu nos por a wak pero mas tanto comisionnan cu a forma pa bay evalua tur cos. Mientras tanto no a involucra partnernan social/gremionan pa asina forma parti na locual ta e plannan cu tin. Locual ta regarda e promesanan di campaña si IMF tabata un poco cauteloso cu nan pa wak ta a costo di kico lo implementa nan. Por a tende cu e gastonan di AZV ta hopi, semper e tabata, ta kico ta e intencion di e ponencia cu e gastonan ta hopi.

Esaki talvez nos lo haya sa pronto como sorpresa ora cu presenta presupuesto 2018. SVB ta un fondo cu si mantene edad di pensioen na 62 e prome aña por scap'e cu mas o menos 70 miyon e di dos aña si e lo duplifica y asina sigui. Pues di un banda ta papia di kier sostenibilidad y di otro banda ta bin cu plannan cu por ta peligroso mirando cu nos pensionadonan ta depende di nan placa di pensioen.

No ta un secreto cu Aruba conoce un 'vergrijzing' grandi y pa aña 2030 ta pronostica cu 50% di nos poblacion lo por ta pensionado sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Papillon
RESTAURANT
IS LOOKING FOR:

WAITER / WAITRESS

(Fulltime & Parttime)

Friendly / Fun / Fearless
Warm / Passion for the job / Great sense of humor
At least 1 year experience in hospitality
Fluent in Dutch & English. Spanish is a plus!
Work Permit

We Offer:

A Great Team and Working Environment
Possibility for growth
Salary based on the market with extra tip

Interested?

Send your CV including picture to:
Tina@papillonaruba.com

CLEARANCE SALE-CASH + CARRY-50% OFF!!
"American Standard" toilet, lavatory, faucets, parts; pvc plumbing, fittings pa sewage + pressure pipe; numbers + letters 7" hard plastics; message flags; American Alum. windows 8x8ft.
E & E TRADING Patiastraat Judra Bldg. Dakota • Tel: 588-2828





BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

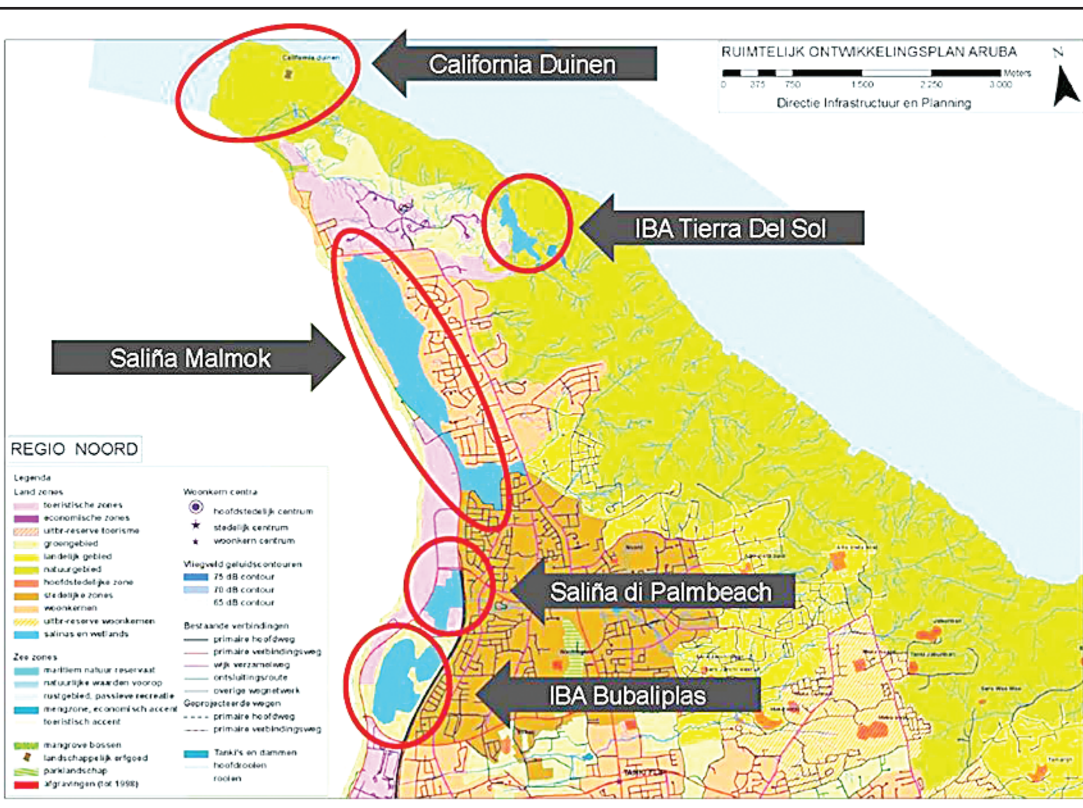
Qualifications:
- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamento
- Minimum of 2 years work experience

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our office:

Office
Address: Boegoeroei 85
Telephone 5824218
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00
You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Aruba Birdlife ta felicita pueblo cu "Wetlands Day"



ORANJESTAD (AAN): Awe mundo ta celebra su wetlands. Wetlandnan ta ecosistemanan extremadamente importante y ta hunga un rol den e flora y fauna di un pais.

Nan ta hopi importante pa e migracion di nos bida silvestre, sea ta parha, turtuga, mamiferonan marino y asina nos por sigui. Nan ta importante pa e salud y e siguridad di e ser humano y pa e calidad di bida. Nan ta co-responsabel pa e disponibilidad di pisca pa e sustento di nos piscadonan, e area di mangrovenan ta nan wieg di bida. Nan ta yuda mantene nos coralnan sano y tanto companianan acuatico como esunnan di scuba ta depende di un wetland sano pa nan pan di cada dia. Nan ta yuda nos cu e calidad di bida y e experiencia pa nos localnan, pero tambe pa nos bishitantenan.

Ora cu nos haci daño na nos wetland, nos ta haci daño na nos flora y fauna, nos habitantenan y nos turismo, dus tambe na nos economia.

Aruba Birdlife Conservation (ABC) a lucha hopi duro pa proteha Aruba su wetland areanan for di e mannan yen di cudishi di causa dañonan door di construccion. Nos a brinda asistencia pa un mocion worde aproba unanime den parlamento pa proteha 16 area for di cualkier daño den futuro y pa nan bay cay bou di Parke Nacional Arikok. ABC a recoge 12 mil firma pa yuda reinforsa e necesidad absoluto pa nan haya nan proteccion. Nos laga cientificonan skirbi cartanan splicando e necesidad y e urgencia pa proteha areanan importante manera esakinan. Nos a hasta haya bishita di S.A.R. Prinses Beatrix, mama di Rey Alexander, den apoyo pa e esfuersonan di ABC pa proteha naturalesa.

Aruba Birdlife Conservation ainda ta hopi optimista cu gobierno di Aruba lo honra e tantisimo esfuersonan pa proteha e areanan como tambe introduci un parke marino unico, ekivalente na esun di Bonaire y trece nan tur hunto pa resorta bou di Parke Nacional Arikok y asina salbaguardianan di mas destruccion.

Awe nos ta mustra e wetland di parti pabao di nos isla, cu no tur ora ta worde mira di es manera aki y cu ta worde mal comprendi. Por fabor, tuma nota di con yen Aruba ta door di tira un bista mas di cerca di tur e edificionan rond di e areanan aki. E areanan den e pictorial aki mester worde proteha conforme e peticion pa proteccion, incluyendo e dunanan di California.

E wetlandnan situa den un patronchi cuminsando for di Saliña Tierra Del Sol, Saliña Malmok, Saliña Palm Beach y Saliña Bubali. E dos ultimonan ta forma e Bubali Wetlands.

Ta di menciona cu e patronchi ta worde sigui door di e movimento di nos parhanan, incluyendo nos bishitantenan migratorio. Sin e wetlandnan aki, nan probabilidad di sobrivivencia ta baha,

E saliñanan aki no ta elementonan individual los cu ta mantene nan mes, sino nan ta forma parti di un ecosistema en conhunto: e wetlandnan di Aruba. Corda semper cu ora cu nos daña un of e otro, nos ta daña tur e wetlandnan di Aruba.

Mas comentario a worde agrega hunto cu e potretnan.

Comparti e informacion aki cu cualkier persona cu tin un poco interes den Aruba su naturalesa y lo ta sublime si nos maestronan lo por trece e conocimento aki na nos muchanan, den klas y ATA lo por trece esaki na conocemento y atencion di nos turistanan y nos sector turistico.

Nos por, abo tambe por door di yuda proteha e areanan aki. Haci'e pa nos muchanan, pa nos futuro.

Na nomber di tur e boluntarionan di Aruba Birdlife Conservation: Happy wetlands day!!

TROPICANA CASINO ARUBA
PLAY YOUR WAY TO THE
ANNUAL KIWANIS MASQUERADE PARTY
FEBRUARY 9





10 POINTS = 1 RAFFLE ENTRY
RAFFLES JANUARY 20, 27 AND FEBRUARY 3
1ST PRIZE ENTRÉE TO THE KMP
2ND PRIZE $100 IN CASH AND BONUS SLOT DOLLARS
3RD PRIZE $75 BONUS SLOT DOLLARS
4TH & 5TH PRIZE $50 BONUS SLOT DOLLARS

TROPARUBA.COM
Must be age 18 to play. Play responsibly.
MORE OFFERS REWARDS CHOICES
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

Seccion Desaroyo di Curiculo ta informa:

Scol preparatorio ta conta cu metodo di Hulandes como idioma stranhero







ORANJESTAD (AAN): Seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu hopi satisfaccion cu a publica e metodo "Taalpret" pa scol preparatorio.

Taalpret ta un metodo pa e materia Hulandes y ta basa riba didactica di "Total Physical Repsonse" (TPR) cu ta un forma di enseñansa di idioma stranhero cu acercamento orienta riba accion. E metodo ta brinda actividad cu tin sentido pa e mucha pa asina e siña e idioma aunke cu apenas e ta domina Hulandes.

Un meta importante di e metodo ta pa e mucha siña Hulandes den un forma placentero. Ta stimula e mucha anda cu e idioma stranhero como medio di comunicacion den un situacion real di scol.

E metodo ta consisti di diferente manual pa e maestro, buki di potret, baki di carchi, wega di mesa di bestia y diferente ilustracion pa sostene e lesnan.

Taalpret ta pone hopi enfasis riba ampliacion di vocabulario. Na final di e prome aña di scol preparatorio e mucha por compronde 800 palabra na Hulandes y na final di e di dos aña ta duplica e cantidad aki. E temanan di Taalpret ta topiconan actual pero ta trata tambe topiconan cu ta mas leu di e mucha su mundo.

A desaroya e metodo inicialmente den cuadro di e Proyecto Scol Multilingual y a inicia cu implementacion di e metodo prome na e scolnan piloto, cualnan ta Conrado Coronel y Trupial. Banda di e dos scolnan aki tabata tin hopi interes di parti di mas scol pa implementa e material den nan scolnan. E seccion Desaroyo di Curiculo di nos departamento a sostene e otro scolnan aki den implementacion di "Taalpret", den su version provisorio. Den e aña escolar anterior a publica e material cu entre tanto a keda entrega na tur scol preparatorio.

Realisacion di e metodo tabata posibel danki na un ekipo di desaroyador di e seccion Desaroyo di Curiculo den cooperacion estrecho cu experto di Hulanda, sr. Frans Teunissen kende a specialisa su mes den desaroyo di idioma stranhero cu amplio experiencia den e tereno.

Den e aña escolar actual Centro pa Desaroyo Continuo (CDPC) di Instituto Pedagogico Arubano ta ofrece guia na algun scol preparatorio con pa anda cu e metodo, haciendo uzo di didactica nobo dirigi riba idioma stranhero (vreemdetaal didactiek). Tur otro scol preparatorio cu ta interesa den e guia di "vreemdetaal didactiek" por acudi na CDPC di Instituto Pedagogico Arubano.

Un palabra di gradicimento ta bay naturalmente tambe na tur scol cu a mustra interes for di inicio den e material aki y pa e bon cooperacion ricibi den e fase di implementacion y "try out" di e material. E metodo Taalpret ta un trabou pionero den mundo ya cu na ningun parti di mundo a desaroya material di Hulandes como idioma stranhero pa mucha jong. E material a capta hopi interes tambe di e islanan Corsou, Boneiro y Saba.

Palabra di gradicimento ta bay tambe na FDA cu a haci publicacion di e metodo posibel.

Ta e deseo pa e metodo "Taalpret" contribui efectivamente na enseñansa di idioma Hulandes cerca nos muchanan di scol preparatorio den un forma placentero.

Pa mas informacion tocante e metodo por manda un mail na info@ea.aw. Por acudi na website [www.ea.aw] y por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @educationaruba.

naar info@ea.aw.

Nos tin un vacatura pa un

Direct Sales Representative

Funcionnan principal:
•Venta directo di producto na cliente rond di Aruba.
•Yuda carga y descarga truck.
•Comunica cu clientenan y promove producto nobo.

Condicionnan:
•Experiencia den Direct Sales.
•Mester tin rijbewijs B.
•Edad entre 25-45 aña.
•Mester por traha cu metanan di venta.

Nos ta ofrece:
•Un trabao interesante y gratificante.
•Un plataforma di trabao stabil, cu bon salario y condition.
•Posibilidad di crece.

Interesa? Manda bo carta di aplicacion y CV na rwinterdaal@romartrading.com.

ROMAR

Ponson Equipment & Services

- Rozamento / level tereno
- Servicio di Bobcat, Loaders, Excavators, Dumptrucks, Forklifts
- Coba pos, fundeshi y pool
- Demolitions
- Granitet , santo y piedra
- Rental di Towerlights, Compressors, Weldingmachines, Jackhammer, Generators



Yama: 593-2191 of 583-0667

Ady Thijsen mustrando cu ta preparando pa haci Parlamento un organo independiente

ORANJESTAD (AAN): Parlamento di Aruba por bira un organo independiente. Segun Juan “Ady” Thijsen, presidente di Staten, ta hopi importante, pa Parlamento como instituto por sinta cu Raad van Advies, Centrale Accountantsdienst, Contraloria General.



A pidi e reunion aki, ya cu parlamentarionan, den e setting nobo, ta importante pa nan sa con e departamentonan aki ta funciona, kico ta nan responsabilidad y kico ta nan parti den maneho di gobierno. Vooral tambe, Directie Financiën den e parti di presupuesto. Ta wak e ciclo, unda e presupuesto ta worde traha, e ta bay Raad van Advies, e ta bin Staten, pero ta haya tambe cu despues tin Algemene Rekenkamber pa loke ta ta Jaarrekening. Pero tin un Centrale Accountantsdienst cu ta un departamento hopi importante, cu ta esun cu mester traha ariba e checks and balances, control. Asina parlamentarionan ta cera conoci cu e departamentonan aki.

Tin hopi parlamentario cu a drenta parlamento awo pa prome biaha. Esaki ta un bon momento cu nan a haya e presentacion. Tabata tin hopi pregunta, unda cu nan a duna contestanan cu Sr. Thijsen a sinti cu asina nan por duna e comunidad, e confianza cu nan ta bay controla e gobierno manera cu mester ta. Di parti di parlamento, pero tambe di e institutonan aki, cu ta haci nan trabao manera mester ta tambe. Asina mustra e pueblo cu tin un cambio, cu ta un cambio di berdad y no di palabra so.

Tin dos departamento, Directie Financien y Centrale Accountantsdienst. Pero loke ta Raad van Advies y Algemene Rekenkamer, ta Hoge College van Staten. Mescos cu Parlamento ta ariba caminda pa independisa, pa ta mas ariba nan mes y ainda esey no a tuma luga ya cu ainda ta cay bou Minister van Algemene Zaken. Parlamento mester traha los di gobierno pa ta mas obhetivo.

Centrale Accountantsdienst y Directie Financien ta mustrabo con e camindanan ta cana y como parlamentario semper e por acudi cerca nan. Un parlamentario tambe mester haci nan investigacion propio. Si e parlamentario no ta compronde algo, e departamentonan aki por duna toelichting ariba dje. Nan por duna parlamento mas sosten posibel, pa sigui e caminda, e begroting cu nan a traha, e di con y e pakico. Esaki segun Sr. Thijsen ta un bon manera pa traha.

Parlamento tin un meta su dilanti. Nan kier pa independisacion tuma luga mas lihe posibel. Ainda nan no sa cuanto e ta bay dura, pero segun Sr. Thijsen ta cu e meta ta, cu den e 4 añanan cu ta bay bin, lo independisa e instituto den cuadro di e cuater añanan. Mas lihe, mas miho. Pero esey no kiermen ta bay haci algo den pura, pa ora e keda cla, e keda profesionalmente haci.




FOR RESERVATIONS CALL: 586-7794
OR VISIT OUR WEBSITE WWW.GIANNISGROUP.COM


OAA
OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS
Inscribi pa MIG/MAG A

Inscribi bo mes prome cu dia 2 di februari pa un opleiding durante oranan di anochi.
Nos opleiding ta MIG/MAG A (Hato y San Nicolas).
Dia 6 di februari e lesnan ta cuminsa. Pa inscribi pasa prome na banco RBC.
Number ta 44.67.892 pa paga awg. 250,- pa e schoolgeld. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco,un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma.
Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw



Noord 15
Palm Beach area
(dilanti My Fitness)
Peruvian anticuchos and picarones

Criaderonan di Sangura a bolbe wordo nota den pueblo



ORANJESTAD (AAN): Informacion cu GKMB tin pa comunidad ta toch un tiki preocupante. Na fin di aña caba a ripara cu, door cu awa a cuminsa yobe, por a ripara cu e criaderonan a cuminsa subi. Sr. Luis Chong, director interino di GKMB ta amplia.

Ora tin hopi criadero, esaki ta preocupante, ya cu esaki por conduci na un outbreak. Hopi cas cu GKMB ta bishitando for di December ta, cu e criaderonan na e casnan ta subiendo.

Dus hopi cas cu hopi criadero y p'esey GKMB kier manda un notificacion pa e comunidad pa por fabor, cana rond di e casnan, wak den cura si tin cosnan cu ta gara awa cu bo no sa di dje.

Tambe un invitacion na e personanan cu ta explicitamente ta coy awa pa muha mata. Por a ripara cu tin un problema grandi cu e personanan aki. Hopi di nan ta laga e barinan, hemchinan habri y den tres dia cu awa a yobe, caba por tin larva di sangura ta landa. Den siete dia cu awa a caba di yobe, por tin sangura caba na cas.

Un yamado na personanan cu ta coy awa, pa please, si bo tin cu haci esaki, tapa e barinan cu'n sefta of un paña, pa e sanguranan no drenta. Of ponenan un caminda cu, en verdad sangura no por yega. Pero esaki ta mas dificil. E ta pafo. Tapanan cu'n sefta, tapanan cu'n paña. Si tin sangura rond di cas, check esakinan y tiranan afo. Haci e barinan aki limpi, banda paden. E webonan por keda pega na e parti paden. Pa limpia tur e barinan cu tin rond di cas.

Tin casonan di hendenan ta bay dokter y ta sospecha cu ta dengue of chikinguya. Aworaki a habri aña cu control grandi ariba negoshinan di tire, unda cu GKMB a haya hopi problema, hopi criadero. Nan a manda un warning pa e personanan aki, pa nan control e tirenan aki, deshaci di nan mas pronto posibel ya cu e ta crea problemanan grandi den barionan.

Aña 2018 a habri cu controlnan rutinario, na Playa, Noord, y Savaneta. Esaki mester worde haci pa tin un cifra pa wak con e situacion ta na Aruba. Apart di esey, GKMB ta atende cu yamadanan cu ta drenta di hendenan cu ta sinti molester nan cas, nan ta bay check e situacion. Si mester ta fumiga e cas. Apart di esey tambe, claramente, tur biaha nan ta reacciona ariba casonan sospechoso, dus casonan cu nan ta haya internamente for di DVG.

GKMB ta haya casonan sporadico, pero e menaza di dengue y chikungunya t'ey presente.

Door di cu tin hopi criadero, por tin e peliger di un outbreak. Pesey Director Chong ta pidi pa comunidad tambe yuda e team di GKMB, ya cu nan no por ta ariba full Aruba, den un siman y tampoco un luna. E ta un problema hopi grandi, cu mester di ayudo di comunidad. Spuitmento ta ultimo recurso cu si tin outbreak cu por domina of purba domina e outbreak, pa e stop di sigui cana. E trabao mas grandi cu tin cu worde haci, ta door di e comunidad mes.

GKMB su regla, conhuntamente cu DVG (Hygienische Dienst), City Inspector y Polis, ta comunica e problemanan aki na e otro departamento y asina ta purba soluciona esakinan mas pronto posibel. Tin hopi hotspot, y esakinan ta conoci na GKMB. Pero esakinan no tin criadero di Aedis Aegypti, cu ta transmiti e virus di dengue. Pero si nan tin un lista di negoshi y casnan, cu tambe ta un problema door cu nan tin criadero constantemente ariba nan tereno. Esaki ta un di e stapnan cu GKMB kier haci e aña aki of esun binidero, pa por tackle e casonan aki cu mas man duro, segun Sr. Luis Chong, director interino di GKMB.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Fernando LUIS ATILES, wonende in de Dominicaanse Republiek,

om op **6 maart 2018 om 10.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad, ingediend verzoek m.b.t. ondertoezichtstelling v/d minderjarige (EJ-2767/17-AUA201703444).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Joycelyn Emely Mary-Ann FRANKEN en Joandro Jowell Abel FLORENCIO, wonende in Aruba,

om op **13 maart 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad, ingediend verzoek m.b.t. ondertoezichtstelling v/d minderjarige (AUA201800060 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Heidybert Everett Maximo MATHILDA, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **6 maart 2018 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad, ingediend verzoek m.b.t. ondertoezichtstelling van de minderjarigen (EJ-2682/17-AUA201703598).

de Griffier,
E.E. de Weever

A·T·S·A ARUBA TIME SHARE ASSOCIATION

P.O. Box 1017, Oranjestad
info@arubatsa.com
www.arubatsa.com

ATSA A HOST SU NEW YEAR'S CELEBRATION DINNER NA WHITE MODERN CUISINE

Directiva di Aruba Timeshare Association (ATSA) a tene nan prome actividad di 2018 hunto cu su miembronan. E actvidad, cual ta un New Year's Dinner cu e aña aki a tuma lugar na White Modern Cuisine na Gold Coast, tabata exitoso, unda cu e miembronan presente por a network cu otro. Cada luna Aruba Timeshare Association (ATSA) tin nan reunion, unda cu ta haci diferente presentacion p'e miembronan di e asociacion.

Timesharing na Aruba ta hunga un roll hopi importante mirando cu casi 40% di Aruba su total hotel unit's inventory ta consisti di timeshare units. Danki na e inventory aki y e high occupancies di e 16 timeshare resorts riba nos isla, nos por boost un occupancy consistente full aña, cual ta envidia cu otro isla nan den Caribe tin riba nos.

E miembronan presente na e dinner a ricibi un snapshot di kiko nan por spera di ATSA durante 2018. Un di e proyecto nan cu ATSA lo presenta durante 2018 ta resultado di un estudio conduci den partnership cu Universidad di Aruba, ATA y Central Bank of Aruba cual ta titula Economic Impact of Timeshare Industry in Aruba. Esaki lo keda presenta durante luna di February door di Professor Robin DiPietro di University of South Carolina, asina Ursell Arends, President di ATSA a indica. Tur luna ATSA tin reunion cu su miembro nan. "Nos lo sigui tur luna cu nos reunion nan", asina el a indica. Ta haci e reunionnan aki pa 2 motibo, cual e prome ta pa duna informacionnan di topiconan cu tin effecto riba nos industria. E di dos motibo ta p'e oportunidad di networking, di cual e miembronan por interact cu otro y intercambia ideas.

Nos kier a gradici Sra. Rona Coster di Marketing Plus cu su magazine Aruba to the Beach and Beyond cual ta un partner strategico importante pa ATSA. Alavez nos kier a gradici tur nos miembro nan cu semper ta support y contribui pa asina hasi tur evento di ATSA, exitoso.

www.arubatsa.com

Doño di motor cu ta mescla beton hopi contento cu polis

ORANJESTAD (AAN): -- Nos grandinan a yega di expresa "mi yui no mishi cu cos di hende debi cu trempan of laat nan ta pone man riba bo y pa resto di bo bida bo ta keda marca como Ladron di motor di Beton.
Desconocinan a bay cu motor di mashin cu ta mescla beton. E mashin tabata poni riba tereno industrial na Hato. Diadomingo mainta e doño a duna keho.
Como cu tabata tin varios punto di referencia e departamento di "Veel voorkomende Criminaliteit" a colabora cu Cuido Policial basico cu e caso aki.
Esaki a resulta den detencion di e sospechoso Z.R. di 31 aña. Mesora despues a resulta cu tabata tin un di dos sospechoso di inicilanan D.C. di 17 aña.
A detene diamars y diaranzon a lagu'e den libertad. E sospechoso a mustra unda e motor horta ta scondi. Doño di e motor tabata hopi satifecho debi na e rapidez cu a logra haya su motor. Investigacion ta andando.

Ladron a drenta y horta den auto

ORANJESTAD (AAN): -- E homber inicial F. a acudi na warda di polis Shaba pa entrega denuncia relaciona cu ladronicia cual a tuma lugar den su auto. E ciudadano a denuncia cu diamars 8 or anochi el a staciona su auto panort di "Stadion Frans Figaroa " riba stupi.
Tambe F. a denuncia di a laga su auto na lock pero e lock di porta banda drechi patras ta defecto.
Riba e mesun dia anochi pa mas o menos 10 :45 or el a bolbe na su auto y a constata cu dashboard tabata habri. Tambe F. a wak cu intruso (nan) lo a listra den e auto debi cu tur cos tabata reboltea. Desconocinan a bay cu paspoort, mas su potmoni color preto cu tabata contene Rijbewijs di Aruba, carchi ATM di CMB, y carchi ATM di Aruba Bank.
E articulonan menciona tabata den dashboard. Probablemente e ladron (nan) te ainda desconoci a drenta den e vehiculo door di a habri e porta na banda drechi patras.

suez Water Technologies & Solutions

SUEZ WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS

OPERATIONS SUPPORT SPECIALIST - CARIBBEAN

SUEZ Water Technologies & Solutions is currently seeking an Operations Specialist to support our Caribbean based Operations and Human Resources team. The successful candidate will gain experience in a variety of areas including logistics, field service business processes, requisitions and payments, payroll, benefits administration, employee onboarding and exits

ESSENTIAL JOB FUNCTIONS:

- Provide ordering and logistics support in the region.
- Assist with requisitions, invoicing and payments using SAP and Oracle SSS system.
- Field service business processes including work order management, entitlements and pricing, parts and trunk stock management, installed base management.
- Support all other Service Support team members in the Caribbean.
- Provide payroll support to all (ES and CMS) employees in the region. Liaise with internal administrators and Payroll provider to execute monthly and bi-monthly payrolls across the region.
- Provide benefit administration assistance - Answers benefit program and policy questions. Resolves employee benefit issues.
- Assist with vendor invoices and processing payments
- Performing data entry and reporting into multiple HRIS systems.
- Provide administrative support for Recruiting and HR Operations including job postings (creates reqs), pre-employment, applicant tracking, candidate scheduling, distributes job postings, coordinates and records drug tests, MVR, background checks, and supports logistics of scheduling career fairs and info sessions
- HRIS new hire and termination processing for assigned groups
- Support region Human Resources Manager on other issues as needed.

QUALIFICATIONS – BASIC AND DESIRED:

- EPI or HAVO Diploma
- 5+ years in an Operations or HR support role or related experience
- Experience exporting data and creating MS Excel reports to include Pivot tables, charts & graphs.
- MS Office Suite experience required.
- Experience in preparing agendas, scheduling meetings & events required.
- Excellent communication, project management and organizational skills
- Ability to prioritize and complete tasks in a fast-paced environment with a high level of accuracy
- Ability to listen and understand and to convey information through speaking and writing
- Must have good professional acumen when interacting with internal customers
- Ability to quickly develop and maintain constructive and cooperative working relationships with others
- Ability to handle confidential data

Qualified Candidates should apply to: https://hris-suez.csod.com/ats/careersite/jobdetails.aspx?site=1&c=hris-suez&id=628 Or send resume to Meinhardt.lampe@suez.com

SUEZ Water Technologies & Solutions looks for innovation everywhere. For more than 100 years, SUEZ has been at the forefront of innovation, from the SUEZ Canal to addressing water scarcity. Finding solutions to the world's biggest problems has never been more important than right now. Join us today and become an essential part of the Resource Revolution!

SUEZ's Water Technologies and Solutions (SWTS) offers a great work environment, professional development, challenging careers, and competitive compensation.

Piscadornan cu kayak avisa pa tene cuenta cu salida di crucero

ORANJESTAD (AAN): -- Tabata despues di merdia cu guardianan di Aruba Ports Authority pa alrededor di un cuarto pasa di 4 a reporta na polis cu tin un "Kayak" den canal di "Paardenbaai" y ta casi ora pa e barco crusero bandona Aruba.
Relaciona cu e informe ricibi polisnan den PB -2 a bay controla un cu otro y na altura di di e rif otro banda di e canal di "Paardenbaai " polis a wak dos homber cu tabata piscando.
Ademas esnan abordo di PB-2 a constata cu tin un Kayak color berde riba e beach poni. Debi cu e boto di polis no por yega mas cerca pa motibo cu eynan por tabata "laman seco", a logra pone e dos piscadornan na altura pa tene cuenta na momento cu e barco crusero Celebrity Eclipse bandona waf pa cinc'or di atardi y pa nan no ta den e canal.

Pa evita e muha el a sconde den e garashi

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya San Nicolas a wordo dirigi den Weg Rooi Hundo pa un persona sospechoso drumi na suela den garashi di e señora cu a reporta. E unidad cu a presenta na e adres a topa un homber na suela. E patruya a reconoce e homber como e conoci pa polisnan y pa justicia como e choler di inicial B. Segun choler B. diripiente a cuminsa yobe y el a haya su mes ta busca un lugar pa sconde y a dicidi di drenta e garashi pa evita di keda muha. Polis a atende choler B. debido y el a wordo cori di e lugar.

A wak homber pelon ta loer

ORANJESTAD (AAN); --- Central di polis a dirigi patruya den area di Hotel Roys pa un homber sospechoso cu tabaeta loer den casnan. E homber su cuero di curpa ta scur y e tabata bisti cu T-shirt preto y su cabez ta Pelon. Patruya a controla den e area, altura di Misa di "Jehova" e polisnan a topa e homber y a papia cune.
El a declara cu e ta net cerca su ruman muher na Rooi Koochi y e ta buscando lift pa bay Pos Chiquito. Patruya a core e homber sospechoso for di e sitio y el a cuminsa move bay na pia den direccion di Pos Chiquito.

Seeking motivated team members

The Lazy Turtle
food - cocktails - fun
ARUBA

JOB OPPORTUNITIES
Chef de Partie (full-time/ pm/am (m))
Waiter-(part-time) (am/pm)
Bartender (pm)
Assistant waiter (am/pm)
Dishwasher -(pm)
Valid working permit required
Please send applications to:
kobe.hrm@gmail.com or call 6601590
We are Located at the Paseo Herencia Mall.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 2 februari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
0246 0979 3911	6083 8169 4731	3466	MERDIA 6127 1128 0877	ANOCHI 4756 0112 0455	M	2880 LIBRA
					A	3880 CAPRICORNIO

LOTTO DI DIA JAN: 01-09-23-25-29 | DFF 2288 | BIG 4 M 8245 A 2764

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **8 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **11 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **55 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **1329 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
3 Feb: Dr. Vis
4 Feb: Dr. Britt-Croes
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
3 Feb: **404 NO DATA-**
4 Feb: **404 NO DATA-**
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

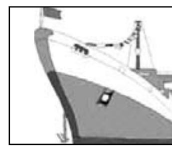
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—3 Februari 2018
Solo ta baha: 6:42 p.m.
—4 Februari 2018
Solo ta sali: 7:05 a.m.
Solo ta baha: 6:43 p.m.
—5 Februari 2018
Solo ta sali: 7:05 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 3 Feb. 2018:
Disney Wonder:
(Debarks at 02:00)
—Dialuna 5 Feb. 2018:
AIDAdiva:
(08:00 - 15:30)
Royal Princess:
(07:00 - 17:00)
—Diamars 6 Feb. 2018:
Britannia:
(07:00 - 18:00)
Norwegian Breakaway:
(08:00 - 17:00)
—Diaranzon 7 Feb. 2018:



DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



3 + 4 Februari 2018:
Guido Wever
Brazil 163
Telefon: 584-1090

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 2 februari 2018

02 07 14 26

...Mega Ball 03

1er Premio: Tin 1 ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 49 ganador di Afl. 50,00
5to Premio: Tin 63 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 6 FEB, 2018
Afl. 250.000,- MEGA PLUS Afl. 350.000,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Rocco Tjon di MEP a papia riba e desaroyonan actual den Cuerpo policial y KIA



ORANJESTAD (AAN): Durante rueda di prensa di Fraccion MEP, Lider di fraccion, sr. Rocco Tjon, a tuma su turno pa asina papia riba un tema cu actualmente ta haya hopi atencion, esta Husticia.

Manera Sr. Rocco Tjon a remarca, e tema aki tabata uno hopi papia durante campaña y ta forma gran parti di e plan di gobernacion, mirando e preocupacion di pueblo tocante varios aspecto cu ta cay den e topico di Husticia, por ehempel e aumento di criminalidad.

Pa loke ta trata e maneho policial, tin un proceso andando pa asina eligi un "Korps Chef" nobo. Loke ta importante pa tene na cuenta, ta cu KPA tin un "Korps Management Team" cu 3 comisario activo den e team. Apesar di esaki, ainda no tin mucho claridad ki tipo di decision lo wordo tuma. Tin cu tene na cuenta cu tin un structura y un herarkia den nos maneho policial, unda tin momentonan unda 1 persona mester tuma decision, es decir ta mihor pa tin un persona na cabes di e organisacion. A tuma nota cu e mandatario actual tin intencion pa pone un management team den lugar pa 1 aña, mientras ta busca y kies e persona cu lo ocupa e posicion. Sr. Rocco Tjon ta di opinion cu esaki ta solamente trece mas incertidumbre, unda cu cuerpo policial ta keda den un incertidumbre pa un tempo largo innecesariamente.

Otro preocupacion di Sr. Rocco Tjon ta cu kehonan cu ta drenta pa critica trabou di e cuerpo policial, ta hopi biaha fuera di e autoridad di e alto comisario di KPA. Den e caso aki, nos ta papia di cosnan cu tin di haber cu recurso, manera material. Akinan ta unda Sr. Rocco Tjon ta di opinion cu mester duna e personanan encarga, manera alto comisario, mas autoridad. Mester busca un mihor balans entre kico ta e autoridad di e Minister y kiko ta e autoridad di e alto mando. E preocupacion di e sindicato di cuerpo policial ta principalmente sinta den recurso, y Sr. Tjon ta spera cu esaki wordo tuma den consideracion den e presupuesto.

Aunke nos instituto coreccional KIA, actualmente no ta mucho presente den nos medionan di comunicacion, Sr. Tjon, ta mira tambe cu tin un problema eynan unda no tin un mando nobo. Aunke tin un "waarnemend directeur" actualmente, mester percura pa un proceso unda por tin un directeur, pa asina e leiding y e maneho por tuma lugar debidamente. Tin un reorganisacion andando na KIA xu tin di wordo termina, esaki ta stagna actualmente, y esaki ta crea un preocupacion pa esnan cu ta traha na KIA. Ademas a keda varios proyecto den e fase di implementacion, cu obhetivo di mehora cierto areanan, cu no a wordo implementa mas. Esaki a zorg pa hopi disgusto bou di e personal, pero tambe ta crea un situacion "not safe".

Apesar di e preocupacion nan andando, Sr. Tjon a elogia cu e mandatario actual ta mustra gran interes di su banda y a mustra di kier busca sosten pa loke ta trata e proyecto di "duurzame gevangenis", un iniciativa di Sr. Rocco Tjon mes cu e la presenta den un rueda di prensa anteriormente. Aunke ta mustra di tin vista pa e futuro, segun Sr. Tjon, tin cu percura pa busca resolucion pa e problemanan cu tin actualmente.

Mayoria di e solucion nan aki tin di haber cu recursonan, cu lo mester kom voor den e begroting, y como voorzitter di e comision di asuntonan hudicial, Sr. Tjon a invita e mandatario actual pa otro siman bin pa un reunion cu e comision, pa asina delibera riba e desaroyonan di Cuerpo policial y nos Instituto Coreccional. Ta di remarca cu Sr. Tjon a elogia e mandatario pa acepta e invitacion mesora y ta mira cu e ta dispuesto pa combersa y reuni tocante e temanan

Turistanan cu ta paga cu checks pa nan estadia na Hotelnan lo tin di busca otro forma pa haci pago



ORANJESTAD (AAN): Tin un forma pa tur e transaccion di banco den forma digital, cana bunita y sin dolor di cabez pa clientenan, mucho menos pa e institucion bancario.

Aruba kier elimina pagamento y cobramento usando checks. Pero e lo logra? Tin hopi compania na Merca cu ta paga pa servicio na companianan Arubano, y ta manda esaki via checks. Hendenan na Aruba cu tin account di YouTube of Google y cu ta haya pago di e companianan aki, ta haya esey via di checks. Hasta tin turista cu ta paga pa nan estadia, of tambe maintenance fee di Timeshare Resort cu checks. Con nan lo haci e ora?

Den un entrevista cu Sr. Pierre Rafini di Asociacion di Banconan di Aruba, el a manifesta cu mester bin un disciplina riba e clientenan pa uzo di sistema bancario digital.

Un ehempel ta tocante e fechanan di pago di prestamo cu nan a stipula, pa e banco por kita e cuotanan den e dianan corecto unda lo tin e suma disponibel. Si e cliente ta cobra por ehempel, dia 21 di luna, e ora banco lo por pone dia di pago di bo prestamo dia 5. Of si bo lo haya bo salario dia 28, e ora e cuota lo worde debita dia 10.

E cliente semper tin e opcion di pa haci e rotacion di e dia corecto pa cobra cu banco, Esaki tambe ta terminonan di discusion, di terminonan cu banco. E cliente tin opcion pa bay cambio y haci cambio di e fecha pa nan worde debita. E idea no ta perhudica ni un hende, segun Sr. Raffini a splica.

Tin caso cu lo por presenta, cu un compania unda un hende lo cuminsa traha tin su cuenta di banco, anto e empleado ta haya un cuenta nobo pa cobra y lo haya e placa mesora.

Pero hopi biaha un cliente ta cuminza deal desde hopi hoben caba cu un banco. E persona ta costumbra asina hopi cu e banco, y ta bira cliente fiel di hopi aña y no kier cambia di banco.

Loke e cliente por haci ta e cliente ta bay su banco y pidi un otro dia di pago. E idea no ta pa perhudica niun hende, cu ta cobra laat of ta cobra trempan, mientras cu nan prestamo si ta caduca ariba un fecha stipula.

Mas aleu, Sr. Raffini a bisa cu check lo worde elimina y cu informacion lo ta coriendo riba social media caba, pero lo bay tin mas informacion riba esaki. E prome paso ta elimina check pa clientenan personal. Ultimo estudio realisa a bisa 1 de cada 1 mil cliente tin un checkgroup ainda. Mas tanto compania ta uza check group pa paga salario, belasting, of algun otro tramite, y lo tabata tarda mas o menos 3 pa 5 dia. Nan lo mester purba di yega na otro deal alternativo cu e supply pa sigui haya e mercancia of servicio cu tin mester.

Otro caso cu Sr. Raffini a splica ta cu un si p.e. si un sucursal na Corsou lo pagabo cu check, bo por toch bin banco na Aruba anto realisa e deposito riba bo cuenta, banco lo cobra y procesa esaki riba clearing anto haci efectivo pa e cliente despues di algun dia.

Den e caso di Hotelnan y companianan grandi, cu ta ricibi cliente for di exterior, si algun ta paga cu check ainda, den un caso asina aki, hotel lo por bisa cua lo ta e formanan di pago cu nan lo acepta. Na Merca mayoria di e transaccionnan bancario lo ta riba transferencia online, nan no ta usa e modalidad di check mas.

Ta considera conviniente den e era nobo aki duna cierto orientacion na e clientenan cu tin cu ainda no sa con pa traha cu e sistema di transferencia online, mas tanto hende grandi, siña con pa traha riba dje den un forma facil riba uzo di servicionan bancario riba mobil.

E clientenan lo ta invita pa cuminsa traha riba nan account online, cu sigur e ta bay resulta hopi facil y lihe mes. Asina Sr. Pierre Raffini, di Asociacion di Banconan a finalisa bisando.



Looking for a new job opportunity?

Paradise Beach Villas Tiki Bar and Restaurant is a busy casual restaurant serving breakfast, lunch and dinner and **we need an experienced cook to join our energetic team.**

The right candidate must have at least two (2) years' experience cooking in different styles, be hard-working, well organized, creative, and passionate about food and customer service. They must possess excellent interpersonal and communication skills, be a team player and able to work unsupervised. Their work schedule must be flexible to include days, evenings, weekends and public holidays.

We are looking for a Dutch citizen or someone who possesses valid work documents and knowledge and good written communication in English is a must Papiamento and Spanish are required.

We offer a competitive salary and benefit package.

Contact directly or send CV to Jealda Damian, Food and Beverage Manager at Our address is Paradise Beach Villas, J.E. Irausquin Boulevard #64, Oranjestad, telephone # (297) 525 4000 or email jealda@paradisebeach.aw.

Pasatempo___

Horoscopo di dia



Aries
E motibo no ta un rason pa haci cambio. No ora cu cambio ta lo cual bo mester. Number di suerte 16-51

Tauro
Bo tin e oportunidad di sigui cu bo biahe cual lo hiba bo na haya sa ken ta abo y kico bo kier haci den bo bida. Number di suerte 64-32

Geminis
Ta un gran aventura den un lugar agradabel. Lo cual di berdad bo kier tin banda di bo ta un persona cu por compañabo. Number di suerte 28-52

Cancer
Bo actitud den fin di siman aki dilanti otro hende lo laga nan loco. Confia den bo sentimento y laga esaki guia bo. Number di suerte 14-37

Leo
Ora cu e cielo ta protehebo, bo por mustra cu confiansa bo emocionnan. E contesta lo yuda bo curazon. Number di suerte 24-85

Virgo
E miho entrenamento ta ora bo practica lo cual bo no por haci, Siña na stima lo cual ta complica, ta e prome paso pa mustra cu ta facil. Number di suerte 48-75

Libra
Bo no mester mustra niun hende nada. Bo a mustra bo manera di wak e cosna cu gracia. Awo bo por ta generoso cu bo exito. Number di suerte 11-06
.

Scorpio
Bo comprencion di un relacion cual ta dificil di splica ta permitibo wak lo cual ta pasando. Permiti wordo guia. E magia a cuminsa marcha. Number di suerte 20-13

Sagitario
Bo ta puntrando bo mes preguntanan dificil. Aunke no lo ta facil pa bo haya un contesta, buscando esaki lo yena bo di hopi comprension. Number di suerte 27-06

Capricornio
Bo lo por tin un bon beneficio, si bo pone den practica un bon maneho economico y bo personalidad. Number di suerte 90-75

Acuario
E berdadero poder cu bo tin den bo bida e fin di siman aki ta hopi serca di bo. Haci lo cual bo tin cu haci pa logra e cambio. Number di suerte 02-63

Piscis
Bo lo forma un relacion dinamica, si bo pone bo confiansa den un idea cu bo kier comparti, lo bo haya ganashi. Number di suerte 31-89

Resultado

2	5	1	6	7	9	8	4	3
7	9	4	3	8	1	2	5	6
6	8	3	4	5	2	7	1	9
1	2	8	5	9	4	3	6	7
5	7	6	8	2	3	1	9	4
4	3	9	7	1	6	5	8	2
3	1	5	9	4	7	6	2	8
9	6	2	1	3	8	4	7	5
8	4	7	2	6	5	9	3	1

Difficulty Level ★★★★ 2/02

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Mi wowo a bira

Mi a perde caminda; mi no por a orientá mi mas

Busca palabra

E	Q	O	T	A	Q	B	B	Y	A	S	C	S	J	B
D	X	V	R	M	J	L	F	N	P	I	G	V	R	X
E	T	P	P	E	A	D	R	O	A	T	Y	X	Y	L
U	L	F	L	C	N	O	P	I	R	I	I	S	U	I
F	W	B	K	O	B	A	R	F	X	U	J	G	B	O
V	T	O	A	O	S	E	C	R	G	Q	G	C	E	A
K	U	A	S	H	C	I	G	U	R	N	O	E	B	T
T	K	N	H	E	C	H	O	E	B	O	Z	T	L	N
S	Z	Z	V	Y	W	A	O	N	F	R	O	F	A	A
A	M	R	B	A	X	G	T	W	P	B	O	M	S	L
W	E	T	C	A	R	S	O	N	C	I	Y	O	F	E
C	A	R	U	G	R	A	M	A	I	V	S	G	E	D
N	X	K	M	H	E	R	E	R	O	D	N	N	M	A
O	D	H	G	M	X	H	I	F	K	E	A	L	I	Z
A	B	Z	S	X	E	H	V	O	K	F	J	E	A	H

ADELANTA
BLASFEMIA
CARSONCIYO
HERERO
AMARGURA
BRONQUITIS
CERVECERIA
INTACHABLE
BLACKOUT
BUCANERO
EXPLOSION
SOBORNA

_____Sudoku____

Conceptis Sudoku By Dave Green

	7		5	2	6			
						2		4
	2		3					
4						5		2
7				8				6
3		8						9
					8		1	
6		1						
			1	3	7		9	

Difficulty Level ★★★★ 2/03

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

El a tira un homber den pia na San Nicolas y riba un cas cu hende aden na Pos Chiquito

Hoben di 19 aña condena na 8 aña di prison pa tiramento



ORANJESTAD (AAN) – Ayera mainta e hoben E.L.(19) a presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Fiscal luna pasa a exigi 12 aña di prison. Fiscal ta haya cu E.L. ta culpable di intento di asesinato ora el a tira e homber den su pia. Tambe e ta haya E.L. culpable di intento di mata ora el a tira riba un cas na Pos Chiquito. Fiscal tambe a bisa cu E.L. anterior tabata sera pa caso similar esta posecion di arma di candela y tiramento. Hues no ta haya E.L. culpable di intento di asesinato pero si intento di mata. Tambe Hues ta haya E.L. culpable di a menaza cu morto y a tira riba cas na Pos Chiquito. El a condena E.L. na 8 aña di prison.

EXIGENCIA FISCAL

Dia 12 di Januari 2018, tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal a bisa cu aki ta trata di un hoben di 19 aña y tin varios caso serio. Na opinion di Fiscal, E.L. a scoge un forma di biba di ta forma parti di un gang cu tin problema cu otro gangnan. E sospechoso ta bisa cu no tabata su intension pero ta e mes a scoge pa forma parti di gang di Santa Cruz. E victima a wordo tira den pia parti ariba y mester a wordo opera. E bala cu a saca for di e pia di e victima posiblemente ta procedente di e arma cu a haya na E.L. su cas. Fiscal ta considera e tiramento aki un intento di asesinato.

E otro caso di menaza cu cuchiu, E.L. ta bisa cu no ta asina. E.L. ta admiti di a menaza e homber E. pero no a usa un cuchiu. Fiscal a pidi Hues declara E.L. liber di menaza cu cuchiu.

E otro caso di posecion di arma di candela, E.L. ta bisa cu e arma no ta di dje. Fiscal a bisa Hues cu esey no ta haci diferencia pasobra E.L. tabatin e arma. Un dia promer 27 Juni 2017 a mir'e cu un arma y tin mas testigo cu a bisa cu a mira E.L. cu arma mas biaha. E ta bisa cu e arma ta di un persona pero no tin ningun indicacion. Fiscal a mustra cu tin indicacion fuerte cu a usa e arma ey pa tira e victima L. Esey ta mustra cu E.L. tabatin e arma.

Dia 27 Juni 2017 a tira riba un cas na Pos Chiquito. A check e tiro y si tabatin un hende sinta den direccion di e bala esaki lo por a herid'e na schouder of cabez. Fiscal a bisa Hues cu e huls cu a haya tin indicacion fuerte cu esaki ta di e arma cu a haya na cas di E.L. Tin diferente declaracionnan cu ta mustra otro cu loke E.L. ta bisa. E tabata den auto na Pos Chiquito y Fiscal ta kere cu ta E.L. ta esun cu a tira. El a mustra cu tabatin hende den cas y esey ta haci cu Fiscal ta cualifica esaki un intento di mata premedita.

Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu anterior a condena E.L. caba pa un tiramento na Pos Chiquito.

Ta hechonan hopi serio y ta haya E.L. un residivista hopi jong. El a mustra cu na April 2017, E.L. a wordo laga liber y den algun luna el a haci tur e delitonan aki. Fiscal a exigi 12 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

SENTENCIA

Ayera mainta Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba intento di mata, menaza di morto. Tambe Hues ta haya proba posecion di arma di candela y intento mata. Hues a sigui bisa cu e no ta haya proba intento asesinato, manera Fiscal a bisa. Hues no ta haya cu aki e sospechoso E.L. a actua premedita y pesey no por papia di intento di asesinato sino intento di mata.

Pa cu e castigo Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu E.L. a tira e homber L. den pia. Despues E.L. a bay tira riba un cas caminda habitantenan tabata den cas. Hues a bisa cu esaki ta mustra cu dos biaha E.L. a purba mata hende. Hues ta haya cu E.L. a causa hopi inseguridad den comunidad. Tambe el a mustra cu E.L. a tira na lugar publico.

Na opinion di Hues, e victimanan lo keda afecta pa basta tempo. Hues a mustra cu e ta tene na cuenta tambe cu anterior caba a condena E.L. pa arma y tiramento.

Hues a tene cuenta cu e edad hoben di E.L., esta 19 aña y cu el a areprenti di a tira riba e persona. Hues a ordena cu e auto confisca lo wordo debolbe y e cellularnan confisca lo wordo debolbe.

Hues a condena E.L. na 8 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Manera ta conoci, tanto Fiscal como e acusado tin e derecho di apela. E sospechoso sigur lo no bay apela. Tempo lo mustra si Fiscal lo apela e sentencia aki of no. Si Fiscal apela, Corte Superior cu tres Hues lo bay evalua e caso complete y dicidi si e castigo ta na su lugar of si ta subi esaki.

Bisiñanan a yama Polis pa auto sospechoso





ORANJESTAD (AAN): Net algo prome cu 6'or di mainta, patruya di Noord a ser manda na un negoshi cu ta bende Sushi pa come. E bisiñanan a yama y avisa Polis cu tin un auto desconoci cu a para dilanti un negoshi y e homber a core bay pabou di caminda unda tin un construccion andando.

Polisnan a dirigi nan mes na e sitio menciona y na nan yegada a bin topa cu un Daihatsu blanco numera A-15274 para dilanti di e negoshi den scuridad.

Polis a bay check rond di e lugar y e edificio banda pabou di caminda pero no a logra topa cu e dicho homber of e chauffeur di e auto. Polis a controla rond di e edificio pero no a logra haya ningun hende.

Pelican Adventures
IS LOOKING FOR:
SALES MANAGER

REQUIREMENTS:

- Minimum 5 years of experience in Sales & Tourism
- Strong written and oral proficiency in English & Spanish is required
- Experience in managing a team of sales agents
- Ability to set sales goals to empower sales team and provide OTJ training
- Ability to develop and implement effective sales strategies
- Ability to plan and direct staffing, training and performance evaluations to develop and improve sales and service
- A commitment to excellence in customer service is essential
- Excellent Organizational and multitasking skills
- Strong problem-solving and decision-making skills
- Responsible, energetic and self-motivated
- Flexible working hours – including weekends & holidays

WE OFFER:

- Competitive wages based on experience
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your resume to:
Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com

Canal di Rusia a bin acerca...

Nickelodeon lo no pasa mas na CableTV na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Durante henter aña, Setar Cable Services ta traha pa continuamente mehora e opcionnan obtenibel riba e canalnan di cable. Pa e motibo aki tambe, ta informa tin algun cambio riba e channel lineup existente, tanto pa Analog como pa Digital.

Canalnan nobo cu ta bin ta bin riba e lineup ta: (*) RT America, (*) RT Documentary, (*) RT Spanish, (*) NatGeo Kids, (*) Stingray iConcert (lo bin mas den luna di januari), y (*) Revolt.

E canalnan Nickelodeon, Mas Chic, MTV Dance y CMT Pure Country a keda reemplaza.

Segun Setar Cable Services, cada un di e canalnan nobo ta algo interesante pa un y tur. Cuminsando cu e canalnan RT, cu ta canalnan di noticia internacional y programanan informativo di topiconan varia y sumamente interesante.

NatGeo Kids ta un canal nobo cu ta entretene pero alavez ta contribui na educacion di nos muchanan. Stingray iConcert y Revolt ta dos canal dinamico den e mundo di musica cu ta trece ambiente den forma creativo y inovativo.

RT nifica Russia Today.

Auto a dal ciclista riba caminda di Ponton



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi na Ponton un auto a dal un peaton.

Tambe tin otro caso, unda un ciclista a scapa di desgracia riba e caminda di Ponton ora cu un van a touch cune y el a dal abou.

E ciclista no tabata herida y tabata bon polis tambe tabata presente pero no tabata necesario pa ambulans presenta debi cu e victima no tin nada. El a scapa di ta envolvi den algo serio pero a keda spanta. Polis a tuma dato di ambos persona.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Listramento preventivo durante Carnaval 64 na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico conhuntamente cu Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo listra riba posesion di arma na San Nicolas durante henter Carnaval.

E autorizacion pa listramento preventivo ta encera e siguiente actividadnan:

Jouvert Morning & Pijama Party:

Fecha y orario: 3 di februari 2018 di mey di anochi pa 10'or di mainta

Parada di mucha & Burning of Momito:

Fecha y orario: 4 di februari 2018 di 12'or di merdia pa mey di anochi

Parada di Luz (Lighting Parade):

Fecha y orario: 8 di februari 2018 di 5'or di atardi pa mey di anochi. Tambe 9 di februari 2018 di mey di anochi pa 4'or di madruga

Parada grandi di Carnaval di San Nicolas:

Fecha y orario: 10 di februari 2018 di 12'or di merdia te mey di anochi.

Den cuadro di e accion aki di listra pa posesion di arma, Cuerpo Policial di Aruba ta autoriza pa para personanan na manera arbitrario y search nan na nan paña. Ademas Polis ta autoriza pa busca pa arma den autonan y otro vehiculonan. Polis ta autoriza tambe pa pidi pa tasnan, rugzaknan, cahanan y otro pakinan worde habri pa listra den nan pa arma.

Ministerio Publico (despues di a haya autorizacion di Huez-Comisiario) a duna ordo na KPA pa esaki.



Amsterdam Manor tambe entre nan lugarnan favorito

Condé Nast a menciona Aruba den nan top 30 Beach



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e prestigioso revista Condé Nast Traveler, a publica un articulo unda nan a menciona e 30 beachnan rond di mundo cu lo haci hende lubida cu tin invierno.

E articulo tambe ta obtenibel online riba nan website oficial cntraveler.com unda cu por wak e gallery cu potret di e 30 beachnan resalta. Den orden alfabetico, Aruba a sali den e prome lugarnan presentando Arashi y Eagle Beach como beachnan paradisiaco unda cu Amsterdam Manor Beach Resort tambe a ser menciona entre un di e lugarnan favorito di e editor di e articulo di magazine, catalogando e hotel como un chic low-rise resort.

Condé Nast Traveler magazine a ser funda na 1987 y ta situa na New York City, e ta ofrece noticia, guianan, tips y reviews di destinonan turistico enfoca den luxury & lifestyle. E ta ser publica pa Condé Nast, a yega di gana 25 National Magazine Awards y actualmente nan ta publica 8 edicion pa aña. Tambe nan ta conta cu Condé Nast Traveler, cu ta un edicion completamente aparte produci den e oficinanan di Condé Nast na U.K. na e Vogue House di London.



Bleep bleep without the blah blah

ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, softwareontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische business partner. ITP Caribbean maakt voor haar interne afdeling gebruik van moderne geautomatiseerde systemen waarmee snel en nauwkeurig alle informatie wordt vastgelegd en kan worden gerapporteerd. Voor de interne afdeling zijn wij op zoek naar een:

FINANCIEEL ADMINISTRATEUR

FUNCTIEBESCHRIJVING

De financieel administrateur is verantwoordelijk voor het bijhouden van het grootboek, debiteuren, crediteuren, kas- en bankboeken en de salarisadministratie. Je rapporteert rechtstreeks aan de directie en managers. Je werkt nauw samen met onze externe accountant en bent gewend om zonder directe leiding je eigen werk in te plannen en uit te voeren.

PROFIEL

- Je hebt ruime kennis van en ervaring met Quickbooks, Excel en Word, kennis van Afas Profit/ Afas Payrol is een pre.
- Je hebt ervaring met het opstellen en bijhouden van financiële rapportages.
- Je hebt ervaring met incasso werkzaamheden.
- Je bent gewend zelfstandig te werken.
- Je kunt uitstekend communiceren in Nederlands, Papiamento en Engels.

VEREISTEN

- Je hebt een afgeronde HAVO/ VWO of EPI financiële administratie opleiding of een daaraan gelijkgestelde opleiding.
- Je hebt minimaal 5 jaar ervaring in een soortgelijke functie.
- Je hebt een of meerdere schriftelijke referenties.
- Je bent bereid mee te werken aan een psychologische en/ of medische test.

GEBODEN

- Wij bieden een vaste baan (minimaal 32 uur per week).
- Een goed salaris.
- Secundaire arbeidsvoorwaarden.

Stuur dan uw sollicitatie met CV aan dhr. Jan Segers, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar itp@itpinternational.com.
Zie www.itpinternational.com voor meer info over ITP.

Homber y muhe a bringa cu otro y caba na hincamento





ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Paradera pa Shiribana un pareha a bringa cu otro den auto! Esaki a pasa un tiki pariba di Subway.

E homber no kier componde cu cos a caba y a bringa cu e dama den e auto.

Den esaki e dama a sali na defensa di su mes pasa man pa un cuchiu y corta e homber. Pero e hinca no tabata nada serio.

E homber no kier a entrega denuncia, polis a papia cu e homber pa splike cu e dama no kier tin nada cune mas. Ambulans a presenta pa asina atende cu e dama cu tabata keha di dolor di curason.

Cas di palo a kima na San Nicolas





ORANJESTAD (AAN): Diabierna madruga algo pasa di 3or a raporta un candela na Adolf van Nassau Straat 15. Cas ta keda net riba e skina di Adolf van Nassau y Willem de Oude straat.

E candela tabata basta grandi mirando cu gran parti di e cas tabata di palo. Brandweer a despacha tres unidad pa e sitio pa asina domina e candela. E tabata menasa e otro casnan rond di dje. Finalmente despues di basta accion a logra domina e candela.



POPO TA INFORMA



Di **Hebbe Hebbe**, Popo a gusta e idea di presenta un un **"All Stars Band"** y cu un grupo di cantante popular cu socanan popular. E no a atrae e publico dilanti stage, manera lo a pensa, pero e idea, y awor cu tur hende sa kico e ta encera, ta algo cu si sigui cun'e, lo bira popular caba den **Hebbe Hebbe 21** cu ta otro lustro di carnaval. Ta ora cu e bandanan mes, **Tsunami, D'Licious y le Groove** a presenta por a ripara cu e publico a bay back den **"custumber"** di yena dilanti scenario pa nan banda preferi.



Popo a haya tambe cu diahuebs anochi e publico no tabata manera Popo a custumbra cune durante Hebbe Hebbe. E lugar tabata menos yen cu ultimo añanan. Aki Popo ta kere cu falta di promocion a hunga un papel. Ta dos –tres dia prome cu e actividad a tene un conferencia di prensa y publicacionnan a cuminza. Lo a depende mucho riba Medionan Social, y Popo semper a bisa cu Face book no ta garantiza exito. Radionan y corantnan ainda ta masha scucha y lesa pa noticia y Face book no ta un medio di publicidad. Tin hende cu a laga sa cu ta e atardi ey, nan a tende di e actividad. Ayera mainta tin cu a bisa Popo cu nan no tabata sa mes di dje.



Sinembargo, Popo a goza di e anochi, pero a goza na entrada y salida con e grupo di **Security na preto bisti** tabata trata e bishitantenan cu seriedad y cu respet.

Despues di un **Hebbe Hebbe** masha divertido, ata nos awe madruga na San Nicolas pa **Jouvert Morning.** Popo ta spera si cu e memo policial di ayera lo tabata tin su efecto, esta cu na e momento cu ta lesando Popo awe, nada a sosode of lo sosode.



Tur e asunto di criminalidad aki, tin Popo su pensamento contrario di tur locual ta lesa di tur sorto di instancia y autoridad cu ta mustra riba culpabilidadnan, famianan etc. Pero kende ta Popo ta habri boca contra **"e sistema" y contra "poderosonan?"**

Na momento di skirbi esaki Popo su intencion ta di ta mey mey di **Jouvert Morning** manera ta custumber y laga tur cos cu tin di haber cu **"Bloemenkwartier"** na San Nicolas keda como **"redo falso"** cu lo a wordo plama. Apesar cu **"lo por ta redo"** nos Cuerpo Policial lo ta di monitorea y vigila **"e conocidonan"** for di tempran awe anochi pasobra na hulandes ta bisa : **"een gewaarschuwd mens telt voor twee"**. Esta si bo sa cu algo por bay robez (of pasa) bo ta prepara di antemano pa esaki.

Popo ta spera cu e cantidad di bandanan cu a wordo menciona pa **Jou-**

Sigui lesa pag. 27

BISON
BISON KIT®
E lijm di Carnaval!
Cu Bison *so* mi ta traha.
El Louvre Witec

CARNAVAL PACK FOR ONLY AFL. 28
FREE T-SHIRT
BURGER KING



CUMPRA
2  SIX PACK  SIX PACK = 1 
PA MAS INFORMACION BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.
Y PARTICIPA PA GANA BO PAKETE DI
DCG DUSHI CARNIVAL GROUP
CUMPRA UN CAHA


Y RICIBI BO CARNAVAL T-SHIRT & HEAD BAND GRATIS!
18+ DRINK RESPONSIBLY @CERBESPRESIDENTEARUBA @PRESIDENTEARUBA

Cont. pagina 26

vert Morning lo cumpli . Por cora con 2 aña pasa ta danki na “politica pa gana punto” pa campaña populista pa eleccion, a logra 10 banda cu a cay bao di finanzas di gobierno cu a paga, como **subsidio**, pa yam’e asina.Popo a ripara dibierna cu diripiente (prome cu Jouvert) a saca un tipo di competencia nobo pa **“banda di aña”.** Con esaki lo termina, Popo ta pone un banda awe y lagu’e como pregunta..

Awe nochi Popo a prepara su stoel **“yen di handicap”** y cu ta balia mihor cu tur **“prima bailerina”** na su lugar di custumber y goza di **Lighting Parade**. For di diahuebs anochi Popo a cuminza haya duele caba di musiconan cu ta supla instrumentonan. Nan lipnan na werki caba ta bira peor fin di siman aki, y ainda falta un siman gigantesco nan dilanti cu tocamento tras di otro. E cantantenan no ta sufri asina hopi pasobra nan por intercambia otro y ta solamente ora nan canta live nan ta forza nan voz. Pianistanan y percusionistanan lo sufri di dolor na mannan of di lomba etc. Cu poco awa di **“faeclomanudefecritis”** por cura e dolornan cu un bon hala. Diadomingo merdia caba varios di e gruponan lo ta riba caya pa e parada di mucha na San Nicolas, sigui pa su kimamento di Momo. Despues di esaki tin cuatro dia di sosiego pa te diahuebs anochi subicaya atrobe pa parade di Luz na San Nicolas cual lo tin e mes ruta cu e Jouvert Morning tin awe. Despues di Parada di Luz, sikiera tin un dia di sosiego pa mayoria di banda. E gruponan mes lo sigui cu trabao ribna nan disfraznan, roadpiece y carosa cu e asina yama **“ultimo toke”.** Hopi ora di sosiego no tin mas ya cu diasabra merdia 12 or caba e bandanan y gruponan mester ta riba caya pa e parade grandi di carnaval di San Nicolas. Ta te despues di e weekend ey, Popo tambe lo tuma un period di sosiego, pero ta despues di e analisis.





PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4Us
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...
Nos deber y obligacion

Panasonic Everyday Power
BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!

Jump-up den cayanan di Dakota



















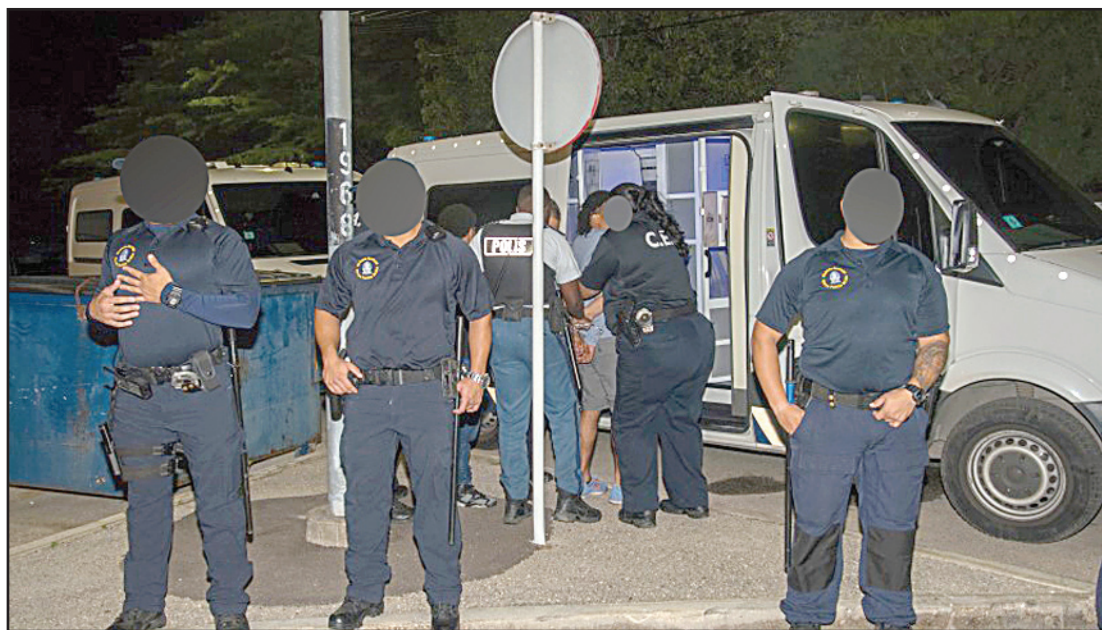


Polis a haci varios detencion durante Hebbe Hebbe













ORANJESTAD (AAN): Polisnan tabata move y atende cu diferente caso durante oranan di anochi durante Hebbe Hebbe. Rond di e actividad Polis mester a zorg tambe pa tur cos cana nechi. Basta hende riba caya.

Mientras cu e evento di Hebbe Hebbe tabata bayendo bon, cuerpo policial tabata tin man yen cu problemanan cu e hobennan cu ta bringa cu otro. Diferente unidad di Cuerpo Policial manera Team di Aresto, hunto cu Flex Team y otro Polisnan a handle basta bringamento y varios di nan hobennan a keda deteni.

A detene nan pa motibo di pelea. A hiba nan cu e transportwagen pa asina na warda di Playa nan duna cuenta di nan actonan. Dilanti Sub Fiscal nan mester a duna cuenta.

Banda di Post Kantoor a kibra glas di auto pa horta



ORANJESTAD (AAN): Algo prome cu 1'or di marduga, Flex Team di Polis pasando banda di Post Kantoor, a wordo acerca pa un homber. E ta conta polis cu el a bay na su auto y a nota cu e glas di auto ta kibra.

Mesora e agentenan di Flex Team a bay atende y mira ki tur a sosode. E bentana di e glas di e pickup tabata kibra. A tuma datonan y a manda e homber bay entrega keho na recherche.

Thamara Sagastegui a gana tur su 7 weganan den Copa Betico 2018 di ahedres













ORANJESTAD (AAN) - E weekend cu ta tras di lomba a tuma lugar den nos clubhouse na Nieuwstraat 11, Oranjestad, e acostumbrado torneo di ahedres "Copa Betico 2018".

E torneo aki a wordo hunga den 3 diferente categoria.

Nos chiquitinnan bao 12 aña (U-12), a hunga nan torneo riba dia di Betico (25 Januari).

Na promer lugar a termina den categoria di U-12 Girls y alabes Absoluto, Thamara Sagastegui.

Thamara a gana tur su 7 weganan.

Segundo Lugar a bay pa Aimara Ballestero. Aimara a termina cu 5 punto. Y e tercer lugar den U-12 Girls a bay pa e hobencita Mary-Jane Bueno. Mary Jane a score 4 punto.

Den seccion U-12-Boys, a termina na promer lugar Jeshua Mc Collum cu 5 punto for di 7 partido. Segundo lugar a bay pa JeanPierre Acevedo. JeanPierre a termina tambe cu 5 punto for di 7 partido, pero a hunga cu hungadornan cu a score menos punto.

Tercer lugar a bay pa Patrick de Roo. Patrick a score 4 punto.

Best player bao 10 aña a bira Miguel Paes. Y best player bao 8 aña a bira Sylvi Cabral.

Miguel y Sylvi a haja un medaya.

Categoria U-18 y Open a wordo hunga riba diabierne, diasabra y diadomingo cu ta tras di lomba.

Den categoria U-18, e promer lugar a bay pa Eldrick Donata. Eldrick a score 4 ½ punto for di 5 partida. Segundo lugar a bay pa Ayden Dirks cu 4 punto for di partido. Y tercer lugar a bay pa Thamara Sagastegui. Thamara a score 3 ½ punto for di 5 partido. Thamara a participa den categoria U-12 y den categoria U-18.

Best player bao 16 aña y cu no a termina den e promer 3 lugarnan a bay pa John A. Tromp. John a score 3 punto. Y best player bao 14 aña a bira Christian Manuel. Christian a score 3 ½ punto. John y Christian a haja un medaya como premio.

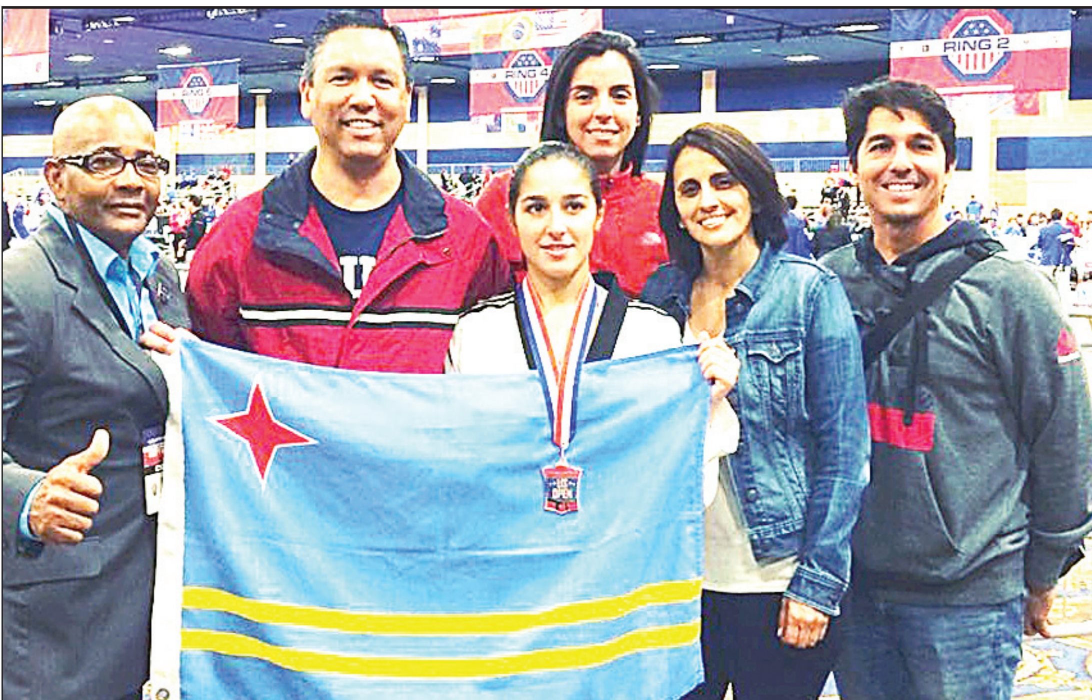
Den categoria Open a termina na promer lugar Jose (Chelo) Pesqueira. Chelo a score 4 punto for di 5 partido. Segundo lugar a bay pa Octavio Croes cu 3 ½ punto for di 5 y tercer lugar pa e hoben di 16 aña Brian Diaz. Brian tambe a score 3 ½ punto for di 5, pero a hunga cu hungadornan cu a score menos punto. Federacion di Ahedres Aruba kier a gradici Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) y Lotto pa Deporte pa nan aporte na e torneo di ahedres aki.

Seleccion Colombia Veterano ta hunga awetardi

ORANJESTAD (AAN)--- Director Tecnico di Seleccion Colombia Veterano, Sr. Ruben Dario Vega, ta hasi un recordatorio na tur su hungadornan pa presenta sin falta na e encuentro di futbol cu lo bai tuma lugar awetardi na tereno di Mercurius, contra di SV Mercurius mes. Ta pidi tur e hungadornan pa presenta trempan na tereno pa asina por warm up trempan y cuminsa e partido na e ora cu a wordo stipula cual ta 4:30 p.m, a la vez ta hasi un invitacion cordial na tur e fanaticada di Seleccion Colombia Veterano y public o en general, pa bin apoya nos hungadornan y pasa un atardi ameno disfrutando di e partido. Yega!

Deporte Local

Chiara Petrocchi a logra medaya di Brons den e G2 US Open Taekwondo Championship na Las Vegas, Nevada







ORANJESTAD (AAN)- Aruba su deporte un bes a saca cara den exterior cu e atleta femenino y alabes prospecto grandi den e deporte di taekwondo esta Chiara Petrocchi cu a bolbe subi podium pa Aruba den exterior. Den un di e campeonatonan mas grandi di taekwondo teni na Merca, e hoben Arubano ta logra yega te den e ultimo cuater atletanan cu a lucha pa medaya den e famoso US Open di Taekwondo na Las Vegas, Nevada. Despues di a gana su tres prome peleanan contra respectivo Merca dos biaha y Canada, Chiara a topa un otro fuerte contrincante di Merca unda e la perde e bataya y asina keda cu e medaya di Brons. No obstante di e medaya di Brons, Chiara por mira tras di un tremendo torneo unda e la obtene un otro medaya pa Aruba. Aña pasa den e mesun US Open aki, Chiara a gana medaya di Plata y aña aki e la logra medaya di Bronz. Ainda ta fresco den nos memoria unda anja pasa srta. Petrocchi ta logra triunfa cu un medaya di Oro pa Aruba den e Weganan Suramericano Hubenil na Santiago den Chile.

Lotto, e loteria di deporte semper ta kere den nos atletanan local y ta pa e motibo aki tambe ta sostene cada un den e miho forma posibel, sigur pa cu nan preparacion, fogeo y competencianan local y internacional. Pabien Chiara Petrocchi, Aruba ta super orguyoso dibo un biaha mas!!!

Training a sigui na Club Estrella







ORANJESTAD (AAN)—Den e temporada aki cu awacero ta cay na varios parti ariba nos isla y pa hopi hende esaki ta un momento agradable y pa otronan, un momento un poco fastioso caminda cu training mester para, si esaki ta tumando lugar ariba e tereno habri. Esaki tabata e caso na Club Estrella, ora cu un grupo di hoben tabata cla pa cuminsa cu training pa loke ta basketball, pero mester a stop pa motibo di e awacero. Sinembargo e entrenador no a perde pa gana y mesora a busca un otro solucion y a hiba su muchanan bou di dak, pa asina e training por sigui.

DEPORTE INTERNATIONAL

Malcolm Brogdon y Giannis Antetokounmpo lesiona contra Timberwolves



MINNESOTA: Diahuebs anochi Minnesota Timberwolves a duna Milwaukee Bucks un sota di 108-89, pero peor pa Bucks ta cu nan a perde dos hungador door di lesion.
E delantero strea Giannis Antetokounmpo y guard Malcolm Brogdon ambos a wordo lesiona y awor Milwaukee tin cu pensa con nan lo adapta.
Brogdon a bandona e wega door di un lesion na e parti ariba di su pia robez, cu el a sufri den di dos quart.
Antetokounmpo di otro banda a sufri un lesion na su enkel robez, den ultimo 5 minuutnan di wega.

Koeman ta bay dirigi seleccion di Hulanda pa mas di 4 aña



HULANDA: Ronald Koeman di 54 aña a bira coach di seleccion di Hulanda y ta bay hasi esaki pa por lo menos un tiki mas di 4 aña.
Koeman su funcionamento ta bay wordo evalua prome cu Euro Copa 2020.
E decision si lo laga Koeman sigui como coach di e seleccion ta bay depende si Hulanda clasifica pa e torneo.
Na Hulanda Koeman a fungi como coach di e top tres equiponan, esta Alax, Feyenoord y PSV.
Como coach cu a traha na Hulanda, Portugal(Benfica), Spaña (Valencia) y Inglatera (Southampton y Everton), Koeman tabata e candidato ideal pa e puesto.
Actualmente Koeman ta hincando su staff den otro.

Harris ta hasi anotacion di 3 punto faltando tiki mas cu 1 seconde, pa duna Nuggets triunfo riba Thunder



DENVER (AP): Diahuebs Gary Harris a hasi un anotacion di 3 punto faltando un tiki menos cu 1 seconde pa e wega bay overtime, pa duna Denver Nuggets un triunfo di 127-124 roba Oklahoma City Thunder.
El a caba cu 25 punto, mientras cu Nikola Jokic a contribui tambe cu 29 punto, 13 rebounds y 14 asistencia pa Denver.
Tabata Jokic kende a manda e paso pa Harris, kende a gana e wega cu su tiro.
Maximo anotador pa Nuggets tabata Jamal Murray, kende a caba cu 33 punto.
Paul George tabata maximo anotador pa OKC cu 43 punto.
Russel Westbrook a caba cu 20 punto y 21 asistencia y 9 rebounds.

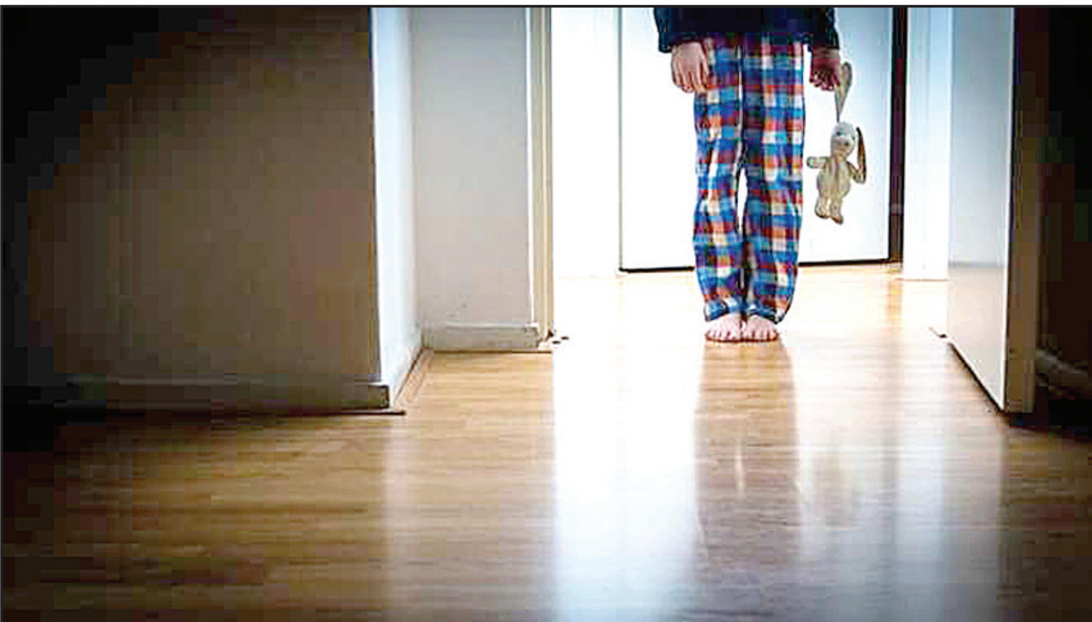
Rusia ta bon na tempo cu e preparacionnan pa Copa Mundial



RUSIA: Rusia ta bon na tempo cu e preparacionnan pa Copa Mundial, cu ta bay tuma lugar den zomer.
Esaki segun vice Prome Minister Vitali Moetko.
Segun Moetko, e autoridadnan ta convenci cu e 12 stadionnan apunta pa e evento ta bay cumpli cu tur exigencia na ora.
Banda di esaki Moetko a bisa tambe cu e seguridad den e stadionnan Ruso di futbol a aumenta caba.
Banda di esaki e gobierno ta trahando duro pa baha e racismo cu tin bao di fanaticonan di futbol.
E Mundial ta bay ta di 14 Juni te cu 15 di Juli y ta bay tuma lugar den 11 ciudad.

Noticianan for di Hulanda

Mucha muher di 3 aña encontra den cas cu su mama morto



ROTTERDAM: Recientemente a encontra un mucha muher di 3 aña den un cas den e bario di Nieuwe Westen na Rotterdam, cu su mama morto.
No ta conoci con largo e criatura tabata su so den e cas cu su difunto mama.
Segun RTV Rijmond, lo trata di 1 siman.
Ni polis ni e municipio kier a confirma si esaki ta berdad.
Segun polis, e mama di 41 aña a fayece door di causanan natural y cu no ta trata aki di un crimen.
E mucha y e muher a wordo descubri riba 20 di Januari, ora cu bisiñanan a nota cu tabata tin leakmento di awa na e cas.
E mucha a habri e cranchi y no a cera esaki bek.
E mucha muher tabata hunto cu su cacho di 5 aña.
Segun autoridadnan, mientrastanto e mucha muher ta cerca un famia di crianza y ta bayendo bon cune.

Prohibicion di area, pa homber herida den tiramento na Amsterdam



AMSTERDAM: E homber di 19 aña, kende siman pasa a wordo tira na su nek den e bario Wittenburg na Amsterdam, a haya un prohibicion di drenta e bario.
Wittenburg a dicidi di prohibi e persona aki pa drenta nan bario.
Esaki segun Alcalde Suplente di Amsterdam Jozias van Aartsen Diabierna.
El a bisa cu orden publico ta mas importante cu interes personal. E habitante di Amsterdam na November caba tabata victima di un tiramento den e mesun bario. Den e tiramento Mohammed Bouchikhi di 17 aña a fayece y el a wordo dera na Morocco.

Hulandes deteni cu auto yen di droga na Alemania



ALEMANIA: Un Hulandes di 34 aña a wordo deteni na Alemania cu un auto hyen di droga.
E homber a Sali di Groningen pa bay Bosnia, cu den su auto 25 kilo di amphetamine y alrededor di 15.000 pildora di xtc.
E homber a wordo deteni na mitad di December, pero ta awor numa autoridadnan a saca e noticia afo.
Polis a hasi un control riba e homber na Neurenberg.
Prome nan a descubri cu e homber no tabata tin rijbewijs y e tabata tin un cuchio cu ta prohibi cune.
Ora a bay listra e auto nan a topa cu e droga.

Piet Brink ta bay traha 22.000 croquette Hulandes ('bittere ballen'), pa bende na Olimpiada di winter na Zuid Korea



HULANDA: E Hulandes Piet Brink, dne 17 dia di tempo ta bay traha 22.000 croquette na man.
E maestro den traha croquette ta viaha Diaranzon pa Zuid Korea, unda cu durante Olimpiada di winter ta bay bende e publico alrededor di 1.300 croquette pa dia.
Cu e 'bittere ballen', Brink kier pone e deportista y fanaticonan Hulandes sinti nan mes un tiki na cas.
Door cu ta hopi complica pa exporta snacks pa Zuid Korea door di e reglanan hopi estricto, Brink a dicidi cu e ta bay traha e croquette-nan na Zuid Korea mes, cu ingredientenan di e pais.

Noticia Internacional



BETHEL PARK, PA: Vice Presidente di Merca Mike Pence a saluda su simpatizantenan despues di un evento di campaña pa candidato republicano pa Congreso pa Pennsylvania, Rick Saccone na Centro di Comunidad Bethel Park, na Bethel Park, Pennsylvania.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Ocho detenido pa prostitucion di mucha a cambio di cuminda na Venezuela



CARACAS: Ministerio Publico (MP, Fiscal) di Venezuela a informa cu ocho persona a wordo deteni pa ta acusa di prostitui varios mucha y hoben den situacion di pobreza extremo a cambio di cuminda den parti oost di e pais.

"Nos a detene cinco muher y tres homber pa nan supuesto responsabilidad den explotacion sexual di mucha homber, mucha muher y hobennan na Barcelona, Estado Anzoategui", segun un comunicado oficial, na unda nan a detaya cu edadnan di e detenidonan ta varia di 29 y 70 aña.

Fiscal a indica cu e ocho sospechoso ta wordo acusa di delitonan di explotacion sexual grave, asociacion pa comete delitonan, exhibicion di material pornografico, trafico di mucha y hobennan, prostitucion forza, violencia psicologico y menaza.

Di e acusadonan, siete lo wordo cera den prison di polis cientifico di Estado Anzoategui y e sospechoso di 70 aña, lo keda bao di aresto na cas, debi cu Codigo Organico Procesal Penal di e pais ta prohibi cera personanan mayor di 70 aña.

Segun informacion preliminar di autoridadnan, varios persona di un sector yama Santa Eulalia den ciudad di Barcelona "supuestamente tabata encurasha muchanan pober riba caya pa trabaonan sexual a cambio di placa y cuminda".

Un siman despues di ricibi un denuncia, autoridadnan a determina rol di e sospechosonan y realiza e arestonan.

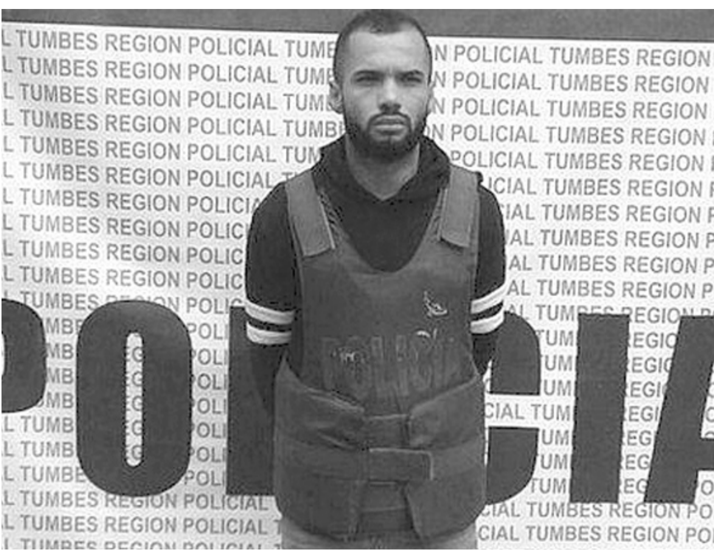
Venezolano lider di un red di trafico di hende a wordo extradita pa Panama desde Peru

PANAMA: Un ciudadano Venezolano acusa di dirigi un red di trafico di persona desarticula un aña y mey pasa den capital Panameño, a yega ayera na Panama extradita desde Peru, fuentenan oficial a informa.

"Pa medio di extradicion via Interpol a yega na e pais, Jose Jesus Borregales Abreu, alias "Chamo", Venezolano deteni, na Peru y busca na Panama pa dirigi un red di trafico di persona desarticula den sector di Cangrejo na Juli 2016", Polis Nacional di Panama a informa den su cuenta di Twitter.

E detenido a ateriza ayera na Aeropuerto Internacional di Tocumen, principal di e pais, procedente di Peru, na unda el a wordo aresta na Januari di 2017, diferente medionan local a informa.

Abreu tabata lidera grupo yama "Los Chamos", cu tabata forma principalmente pa Venezolanonan y cu tabata secuestra muhernan principalmente na Venezuela y Colombia y tabata obliga nan pa traha como prostituta den un edificio situa den bario, El Cangrejo.



"Fidelito", yiu di Fidel Castro, a comete suicidio

HAVANA: Yiu mayor di fayecido lider revolucionario Cubano, Fidel Castro Ruz, Fidel Castro Diaz-Balart di 68 aña di edad, a comete suicidio, despues di ricibi tratamento medico durante varios luna pa depresion.

Castro Diaz-Balart, conoci como "Fidelito" pa su parecido na su tata, tabata den hospital durante parti di su depresion y despues a sigui cu tratamento ambulatorio.

"Docter di Ciencianan Fidel Angel Castro Diaz-Balart, kende tabata bao di tratamento di un grupo di docter pa varios luna cu motibo di un estado depresivo profundo, a comete suicidio", segun website Internet Cubadebate.

"Fidelito" a nace na 1949 for di matrimonio di su tata cu Mirta Diaz-Balart, prome cu e lider revolucionario a deroca un dictador apoya pa Washington y lanta un Estado comunista durante la Guera Frieu.



Castro Diaz-Balart ta primo di representante Mario Diaz-Balart y ex legislador Lincoln Diaz-Balart, dos di e rivalnan mas critico di su tata den comunidad di Cubano-Mericano den exilio. Castro Diaz-Balart a studia fisica nuclear den Universidad di Lomonosov na Moscu y tabata eherce como asesor cientifico di Conseho di Estado y vicepresidente di Academia di Ciencianan di Cuba na momento di su morto.

Noticia Internacional

Mexico, Merca y Canada a confirma "preocupacion" pa Venezuela



MEXICO: Canciyer Mexicano, Luis Videgaray, a asegura cu despues di reuni cu su coleganan di Merca y Canada, a confirma su "preocupacion" pa Venezuela y a bisa cu no por "keda indiferente riba deterioracion sistematico di e situacion" den e pais.

"Nos a confirma nos preocupacion y nos boluntad di sigui uza tur instrumento diplomatico den nos alcance pa contribui restablece democracia na Venezuela", Videgaray a bisa den un conferencia hunto cu Secretario di Estado, Rex Tillerson, y Minister di Asuntonan Exterior di Canada, Chrystia Freeland.

Videgaray a destaca cu aunke Mexico a dicidi di retira di combersacionnan na Republica Dominicana entre Gobierno y oposicion Venezolano, nan a sigui cu un participacion activo na fabor di un solucion pacifico".

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Eduardo Ferrer, Huez di Corte Inter-Americano di Derechonan Humano, a participa den audiencia relaciona cu pordon di ex presidente di Peru, Alberto Fujimori (1990-2000), na San Jose, Costa Rica. Gruponan di Derechonan Humano y famia di victimanan a pidi Corte Inter-Americano di Derechonan Humano pa dicta contra e pordon di Fujimori, kende tabata sirbi un condena di 25 aña pa abuso di derechonan humano. Fujimori, 79, a wordo pordona pa presidente actual di e pais, Pedro Pablo Kuczynski, riba 24 di December, pa motibo di salud di e ex presidente.

Nicaragua mester paga casi 379.000 dolar na Costa Rica pa dañonan den su teritorio



Corte Internacional di Husticia (CIJ) a impone ayera na Nicaragua un pago di 378.890,59 dolar na Costa Rica pa dañonan causa durante ocupacion militar na 2010 den isla Portillo.

E decision di Corte cu sede na Den Haag (Hulanda), cu a pone fin na un di varios disputa di frontera entre e dos pais centroamericano, ta representa ademas e prome cu a fiha un indemnizacion pa dañonan medio ambiental.

Corte di Nacionnan Uni a impone na Managua pago di 120.000 dolar pa degradacion of perdida di beneficio y servicionan medio ambiental y otro 2.708,39 pa gastonan di restauracion di e area bao di proteccion y conoci na Nicaragua como Harbour Head.

E suma total ta no obstante hopi ley di 6,7 miyon di dolar reclama pa San Jose pa gastonan incuri pa recupera e espacio protegi pa Convencion Internacional Ramsar.

Despues di lesa e decision, e agente Nicaraguense den CIJ, embahador Carlos Argüello, a considera e decision "husto", cu a duna Costa Rica "un 5%" di loke nan tabata kier.

E decision relaciona cu indemnizacion a pone punto y final na e disputa di e paisnan den Corte Internacional, cu na December di 2015 a otorga e teritorio disputa na Costa Rica.

Maduro proclama candidato pa busca reeleccion na Venezuela



Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a wordo proclama candidato di oficialismo pa busca reeleccion den eleccion adelanta pa prome cu 30 di April.

"Aproba pa aclamacion. Bo ta oficialmente candidato di Partido Socialista Uni di Venezuela" (PSUV), segun number dos di chavismo, Diosdado Cabello, den Congreso di e grupo politico, na unda Maduro a ricibi e proclamacion.

Acompaña pa su casa, Cilia Flores, Maduro a ricibi apoyo di PSUV, cu un "si" di mas di 500 delegado di e partido, cu a contesta pregunta di Cabello riba postulacion di e mandatario.

"Ta logico, total y absolutamente logico, cu e candidato di revolucion Bolivariano pa eleccion ta Nicolas Maduro. Un ruman, un colega di revolucion intachable. Nos ta bay gana, mi no tin duda", Cabello a agrega, kende ta vice presidente di PSUV.

Maduro, ex chauffeur di bus di 55 aña di edad, ta enfrenta un impopularidad di 70%, segun compania di encuesta Delphos, pa motibo di hiperinflacion -proyecta den 13.000% pa FMI pa 2018- y escasez grave di cuminda y remedi.

Noticia Internacional

Trump a ricibi desertornan Noord Koreano den Cas Blanco



Presidente di Merca, Donald Trump, a ricibi ayera seis desertor Noord Koreano den Oficina Oval di Cas Blanco, un encuentro carga di simbolismo den medio di tension entre Merca y regimen di Pyongyang.
E grupo, cu historianan a wordo describi pa Trump como "increible y berdaderamente inspirado", ta inclui un bankero cu conocemento riba operacionnan di e regimen den exterior, un ex preso politico y un e amputado Ji Seong-ho.
Ji Seong-ho, kende a scapa for di Noord Korea na 2006, a ocupa un lugar di honor cerca di Prome Dama Melania Trump, den Congreso durante discurso anual di e presidente.
Desde cu el a yega presidencia, e presidente Mericano a haci varios critica riba Noord Korea y a priminti cu e no lo permiti cu Pyongyang desaroya armanan nuclear cu por alcanza teritorio Mericano.
Pero acepta di e manera aki, desertornan Noord Koreano den Cas Blanco, por causa rabia di regimen hopi mas cu cualkier comentario verbal.
E encuentro a tuma lugar den un momento particularmente sensible, mientras cu Weganan Olimpico di Winter ta cla pa cuminsa na Zuid Korea.

Homber cu a agredi musulmannan na London a haya 43 aña di prison



LONDON: Un homber cu algun luna pasa a atropeya musulmannan cerca di un moske na London, un hecho cu a laga un morto y varios herido, a wordo condena diabierna cu por lo menos 43 aña di prison pa un crimen cu segun e huez ta motiva pa "odio maligno".
Huez Bobbie Cheema-Grubb a bisa cu mente di Darren Osborne a wordo "venena" pa ideanan di ultraderecha y cu no a mustra señalnan di remordimento.
"Bo a adkiri un mentalidad di odio maligno", e huez a bisa Osborne den Corte criminal di Woolwich. "Esaki ta un atake terorista. Bo tabata tin intencion di mata".
El a condena Osborne, di 48 aña, cu bida largo den prison sin posibilidad di haya libertad condicional den 43 aña.
E hurado a declara Osborne culpable di homicidio y intento di homicidio pa atake perpetra na Juni di 2017 den bario di Finsbury Park na London.
Makram Ali, di 51 aña, a muri y 12 persona a sufri heridanan despues cu Osborne a atropeya cu un van cu el a huur, personanan cu tabata sali di oracionnan durante celebracion di Ramadan.
Fiscalnan a bisa cu Osborne a actua motiva pa odio contra musulmannan y cu el a wordo radicaliza pa propaganda online di ultraderecha y islamofobo.

Militarnan Venezolano a apoya Maduro contra declaracion di Tillerson

Forza Arma di Venezuela a respalda presidente Nicolas Maduro contra declaracionnan di Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, kende a evoca participacion di militarnan pa substitui gobiernonan di America Latina.
"Forza Arma ta rechaza di manera radical declaracionnan deplorable, insinuando cu militarnan por converti den agentenan di cambio", Minister di Defensa, General Vladimir Padrino a lesa den un comunicado.
Diahuebs, Tillerson a boga pa un "cambio pacifico" na Venezuela ora el a wordo puntra riba solucionnan di e crisis di e pais petrolero.
"Transicionnan pacifico, cambio pacifico di regimen semper ta e mihor alternativa cu un cambio violento", el a bisa na Universidad di Texas.
Sin embargo, Tillerson a recorda cu hopi biaha den historia di America Latina, Forzanan Arma despues di asumi poder a resigna implementa un transicion pacifico "ora cosnan ta bay asina malo cu cupula militar ta tuma conciencia cu ya no por ta util pa ciudadania".
"Si esaki lo ta e caso aki of no, mi no sa", hefe di diplomacia Mericano. Y el a agrega: "nos posicion ta cu Maduro mester regresa na su Constitucion y respet'e. Despues, si pueblo no reeligi un biaha mas, esey ta nan decision".
Padrino, rondona pa alto mando militar, a manifesta cu Forza Arma "a confirma lealtad na Constitucion y na Maduro".
"Ora bo ta invita Forza Armada pa deroca un gobierno, bo ta faltando respet na un institucion cu ta balora su principionan", el a subraya, dirigiendo su mes na Tillerson.
E Minister, kende a invita Secretario di Estado pa "rectifica", y a asegura cu na Venezuela ta existi un democracia solido cu ta permiti ciudadanonan elegi gobierno cu nan kier.





Debby Doo Speelschool cu mainta di celebracion di Carnaval

ORANJESTAD (AAN)— Diabierna mainta, e muchanan cu ta bishita Debby Doo Speelschool, tabata ansioso pa cu e dia aki, ya cu ariba e dia aki, tabata tin prepara un Jump-in na school mes y na mes un momento, eleccion di e reina pa Debby Doo Speelschool 2018.

E ambiente tabata hopi great y por a mira con hopi mayor tabata orguyoso di e presentacion di nan yiu y tabata bula y grita pa asina apoya nan yiu mas cu por.

En realidad tur e participantenan tabata un reina ya caba ariba nan mes y tabata hopi dificil pa por escoge e reina di 2018. Palabra di pabien ta bay na tur e reina nan y na esunnan cu a organiza e dushi mainta aki.









SUPERBOWL
ARUBA

IT'S GAME ON!
JOIN US FOR SUPERBOWL 52

EAGLES vs PATRIOTS
SUNDAY, FEBRUARY 4TH

The Ritz Carlton
Marriott Captain's Galley
Marriott Champions Sports Bar
Marriott Lobby Bar
Marriott La Vista Restaurant
Tony Romas Restaurant
Holiday Inn Resort
Carlito's Bar
Hyatt Regency

Piazza Italia
Kalin's Bar
Hooters
Hilton Aruba Caribbean
The Casino at Hilton
The Mill Resort
Divi Phoenix
La Cabana Beach & Raquet Club
Tropicana Resort & Casino

Paradise Beach Village
Water's Edge 9'N
Ricardo's Bar & Restaurant
Matthew's Beachside Restaurant
Divi Mulligan's & Village Resort
Renaissance Blue Bar & Sole Bar
Amuse Playa Linda
Azzurro The Beach Bar
Side Bar Bourbon & Beer

Balashi

Super Food a ofrece bolo cu imagen di Reina di Carnaval riba dje



ORANJESTAD (AAN); Clientenan di Super Food a keda agradablemente sorprendi riba Diabierna, ora cu a bin topa cu algo nobo den nan bakery.

A resulta cu Super Food a rindi homenahe na e recien corona Reina di Carnaval 2018, esta Marsheline Kock, cu un delicioso bolo cu su potret riba tur.

E bolo ta uno sabroso, cu marsepein den dje. E potret ariba tambe por wordo comi.

DIARIO a compronde cu riba e prome dia tabatin hopi interes di hendenan local den dje, incluyendo turistaan cu tabata yame "Carnival Cake".

Reina di Carnaval 64, Marsheline Kock, a representa Super Food den e eleccion teni siman pasa.



Tropical Bottling Co. a lansa campaña nobo cu imagen nobo pa cerbes Chill








ORANJESTAD (AAN): Tropical Bottling Co. tin su prome campaña di aña y esaki ta valido solamente p'e temporada di carnaval. A lansa e imagen nobo di cerbes Chill, di cual tin un logo nobo. E siman aki a presenta e logo nobo di Chill na empleadonan y prensa.

Tropical Bottling Co. pa lunanan tabata traha riba e "relaunch" di cerbes Chill, unda cu a dicidi for di aña pasa cu pa 2018 lo trece un imagen nobo den su totalidad p'e cerbes, cual ta trata boter, caha y bleki, six pack y diseño. Durante e evento pa empleadonan di Tropical Bottling Co. a mira e cambionan haci, mientras cu diabierna riba mercado pa consumidor completo y asina tur hende na Aruba por mira esaki y gosa di dje, asina representante di Tropical Bottling Company, Mitch Bermudez a expresa. A cambia e imagen pero loke ta e producto, esta e likido, no a haci cambio riba dje.

Diabierna awo e campaña ta cuminsa pa publico, aunke cu diaranson atardi caba e truck di Balashi a core rond riba e ruta di carnaval na Oranjestad. E truck tabata ofrece e deal nobo, cual ta cumpra 5 caha y haya 3 gratis of cumpra 10 caha y haya 6 gratis. Asina aki diabierna Tropical Bottling Co. ta introduci e rebranding nobo di cerbes Chill den mercado.





Despues di a cumpra e cerbesnan, cu e recibo e consumidor ta bay na Balashi y unda cu pa cada caha nan ta haya 2 T-shirt. E deal aki ta un "lifetime" p'e temporada di carnaval, unda cu consumidornan por stock nan mes pa asina tin nan cerbes Chill p'e paradanan.

P'e imagen nobo di Chill, Tropical Bottling Co. a bin cu un slogan nobo esta "Chill, life is good". Tropical Bottling Co. ta moviendo for di e slogan "It's an island thing", asina el a expresa. E idea pa bin cu e slogan aki tabata pasobra e cerbes ta free, no ta estrecho y e ta "excitement". Ora un hende bebe Chill, hende kier relaha nan bida y "nos ta bisa cu tur hende ta riba un chill".

E gran parti di cambio p'e imagen ta e logo, di cual esaki ta ticketed riba e boter. Mitch Bermudez a expresa cu nan no kier a bay leu di e logo anterior, esta e colornan, y con Chill semper a mustra. "Ora cu bo bay mucho leu for di con bo ta mustra, bo por confundi esunnan cu ta uzo bo producto". A keda cu e mesun colornan, pero e imagen nobo tin un cambio di cual a haci uzo di otro tipo di font pa asina yega na un imagen nobo cu ta refrescante.

E campaña aki di cumpra tanto y haya tanto caha di cerbes Chill ta solamente p'e cerbes den boter y no esunnan den bleki. Tropical Bottling Co. ta recorda tur hende pa disfruta di e oferta aki p'e temporada di carnaval. Despues di e presentacion di rebranding di Chill, empleadonan y prensa a disfruta di e canticanan di Le Groove, di e snacknan y di e cerbes Chill. Tambe tur hende a saca potret na e photo booth di Chill pa tin esaki como recuerdo.






Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta busca pa cumpra
un container Di 20 ft den bon condion Manda oferta na 594 1902

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA BUSCA
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den Bar. Bon salario. Tel: 567-6541. Adres: Sabana Grandi # 13-C Santa Cruz

Rento
Apto en Seroe Blanco, 1 habitacion, wifi, cable y gas incluido. Afl 950.00 Tel 731 2101

Ta huur
Apartment muebla inclui tur cos na Cumana 23 , pabou di Codemsa Fls 850.00 pa luna jama 594 5543

Ta busca
Un persona femenina pa traha na White house apartment cu permiso of firma liber. Jama 587 9828 y despues di 4or 582 6420

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BIJLES
San Nicolas, 562-2808 / 584-2850. 1ste - 2de - 3de klas. Rekenen en Nederlands. 4x pa siman, 2 ora. Awg.225,- pa luna.

GARAGE SALE
Wayaca Residence 42G, Sunday 4 Febr., 9-14 hrs. Tel: 592-4720. Household, clothing, baby items, shoes, etc.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946 594-5115

TA HUUR
Apt. na Seroe Blanco, Tel: 568-4160. Muebla, Awg.900,- + deposit.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING. Cel: 594-1550 / 594-1826.

TE HUUR
Nieuw Appartement met bouwmateriaal uit Europa optimaal geisoleerd en drie dubbele beglazing. Compleet gemeubileerd met inverter airco. 1 slaapkamer, badkamer, woonkamer met keuken. Geschikt voor 2 personen. Incl internet en cabel. Excl stroom en water. Cel: 564-5527 of Whatapp 0031619592868.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs. Tel: 562-6848

Cars N.V.
Ta busca fulltime mechanic helper Jama nos na 583 0355 Pa mas informacion of pasa na Wayaca 33 pa jena un aplicacion.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita. Tel: 588-3677.

Smart Contractor
Tanki Leendert 174-C lok #1, 587-0161- 593-1393. Aplica entre 9:00-17:00 Housekeeing, Plubic area, Steward kitchen cleaner,Waiter, Busser, Gardener, Maintenance, Store room.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA: Pega Bloki Basha Afl. 35.- Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 741-5640

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancia nobo y second hand. TV, washmachine, freezer, airco y mucho mas. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi! Tel: 661-1629 / 592-3344

TE HUUR
Hoek App. 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken. Volledig gemeubileerd. Incl. internet en gas. Tel: 564-5527 of whatsapp 0031619592868.

Ta huur
1 Apartamento muebla, 1camber, baño cushina y comedor. Inclui awa,coriente basico,wifi,cable y gas. Coriente airco separa, Fl 1000.= p/l. Por jama 597 7041

Associated Realtors
Ta bende Un cas di 3 kamber / 1 baño cu apt. na Palm Beach riba tereno propiedad di 1595 m2, idealmente situa pa propositonan comercial pa Afl 850.000.00 Jama Mito 593 6318

Ta huur
Un apartamento amplio di un dormitorio Fls 850.00 +/ dep Fls 850.00 wifi, cable ta incl awa y coriente no ta incl, sin airco situa na Ponton, Hubadastraat 16, Yama cel 594 4368

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Se Necesita
Mujeres para trabajar en Bar Restaurant en Pos Chiquito y cocineras con documentos al dia 5927145

Carpintero
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas,closet y camas,puertas , sillas (stoel) Cell 568 1347 Raul

Ta Busca
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. pasa personalmente na Alto Vista 15 F. jama despues di 10'or am 5939643

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa. Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

POOL POOL
GANGA Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

Ta huur
1 apartment muebla banda di highway Santa Cruz, pa 1 of 2 persona, na un prijs di Fls 850.00 p/luna. Inclui :awa, cable tv, internet, Coriente apart. Por jama na 585 1616 pa traha un afspraak.

MENU SPECIAL
3-4 Feb.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
sat 3 feb: pecho yena, carni a la plancha BBQ criyoyo y sopi galinja
sun 4 feb: bacalao cu funchi of pan bati, mix grilled, steakbasket y sopi di mondongo

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito. Forma mata. Cel: 592-1277

Oportunidad pa trabow
Pa receptionista
Bon ingles y sabiduria den oficina. Jama pa mas info 562 1024

Oportunidad pa trabow urgente
Pa marketing bon pago 15% Bon ingles. Mas info 562 1024

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=. Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica. Yama 740-7158 / 565-3232.

Ta huur
Apto na Tanki Leendert full muebla , servicio apart. Fls 850.00 + 850. dep. Tel 732 1139

Se Alquila
Una habitacion para una persona, para mas informacion llamar 565 3456

Ta Huur
Apartment na Noord nobo nobo 2 camber apart, Fls 900,00 maximo 2 persona. Gas, wifi y cable inclui. Pa info jama 561 4882, 8am- 2pm

PA AVISO
aviso@diario.aw

Ta Bende
Un electric Wheel-chair y un Frigidaire
567 6114

Rento apartamento
Amoblado de 2 cuartos, 2 camas, Refrigerador, Cocina todo incluido. Luz aparte precio Afl 1750,00 por mes. Tel 297 630 8688

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

FOR RENT
Un apartamento en Playa semi amueblado. Para pareja sin niños y sin mascotas. Tel: 740-2213 Afl.600,- p/luna y servicios aparte.

TA BENDE
Auto Haima modelo M3 color cora, 4 porta, bon condicion. Prijs ta Afl.23.000,- y discutibel. Cel: 568-6648 / 592-7844

FOR RENT
Apartamento amoblado en Ponton, para un hombre solo, Afl.850,- Incl. agua, electricidad y cable, (airco aparte). Tel: 566-6548

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, graits, Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, frigidaire, stoof, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

ALQUILO APARTAMENTO
Semi amoblado, una habitacion grande, sala comedor, cosina. Parqueadero independiente, Afl.875,- mitad deposito. Coriente, internet aparte, pareja. Y otra apt 1 habitacion con aire, Afl.650,- para una persona sola. Sabana Blanco serca Price Smart. Tel: 582-7217 / 565-6512

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, w.c., lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

CURSO DE INGLES
Para los que necesitan hablar Ingles en un corto tiempo. Tel: 748-5158

TA OFRECE
Servicio di manicure y pedicure a domicilio. Llama of Whatsapp Tel: 641-0461

TA HUUR
Un cas di 3 camber cu 2 baño, situa patras di bowling. Prijs f. 2200,- Mas info: 593-4366

WAREHOUSE SALE
Tas pa scol, biaje, playa. Macuto plastic pa paña. Thermo plastic pa scol, carnaval, reki pa cushina, bril di solo, set di mesa cu spiel / mesita / kruk, leishi di cuadra chikito y grandi, glass rondo, cuadrado, rectangulo pa mesa. Diasabra: Sabana Blanco 1A, Tel: 585-3278 for di 8:00-12:00am. Diadomingo: Ponton 72, Cel: 562-9490 for di 10:00am-3:00pm.

GARAGE SALE
Danza # 14, Tel: 567-0100, patras di Taco Bell Sasaki. Cuminsando for di Afl.1,- Hopi paña, articulonan di cas.

Testimonio Real
Mi ta Alisha semper mi ta skucha Miquel mi a manda mi fecha nacemento y cu esey ela bisami e problema di mi jiu homber y mi casa cu nos ta pletia hopi henter dia.A resulta cu ta un bisinja a bai serka un santero pa kibra nos famia y despues di bishita miquel den 3 dia mi a mira resultado bon y miquel. 742.47.87

SE ALQUILA
3 apartamentos completo amoblado. Agua, luz metro prepago a Afl.1.000,-. Ubicados en Weg Sero Blanco San Nicolas lugar privado. Cada uno 2 habitaciones. Pa mas informacion llamar 748-3423 Soraida Fingal.Habitacion pequeña pa persona sola. Preferible caballero. Interesados llamar al 740-8157 cerca a Topcar (Nissan) Playa. $350 + un mes.

Si bo mester transporta algo?
pa dump,muda nos tey pa judabo.
Nos ta drecha y verf cas.
Jama 630 1846

TA HUUR
Cas espacoso 3 kamber cu airco 2 baño. Per direct. Kudawecha. Tel 592 3411

En conexion cu ruta di Dr. Horacio Oduber Hospital entrante dialuna

Tene cuenta cu ceramento di caminda y desviacion di trafico den Caya Punta Bravo



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general, automobilistanan y specialmente pashent y bishitantenan na Hospital, botica y consultorio di dokternan, cu ta haci uzo di e caminda Caya Punta Brabo, cu entrante dialuna 5 februari 2018 pa 9'or di mainta lo bay cera e caminda menciona pa trafico for di crusada di Alambra (Caya Punta Brabo/ J.E. Irausquin Blvd.) pa e rotonde nobo na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Motibo ta cu lo bay sigui cu e trabaonan di reparacion di e caminda di Caya Punta Brabo.

- Pa acceso na e consultorio di dokter, botica y e otro edificionan situa na Caya Punta Brabo, por uza e parkinglot di Hospital. Pa patient y bishitantenan cu tin mester di acceso direct na e edificionan, lo laga un caminda temporal habri pa nan por yega.
- E acceso pa por yega Hospital, for di area di Noord, lo ta via e rotonde di Sasaki (Eagle Bowling), bira direccion Eagle Beach, via e caminda di J.E. Irausquin Blvd y drenta Caya Dr. J.E.M. Arends.
- E acceso pa yega Hospital, for di area di Oranjestad, ta na e crusada di Sun Plaza/ Guardian Group, bira direccion Eagle Beach, via e caminda di J.E. Irausquin Blvd y drenta Caya Dr. J.E.M. Arends.

E desviacionnan lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y lo tin un duracion di 1 siman di trabou.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu a cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconvenienciananan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

FOR RENT/SE ARRIENDA
Apartamento tipo studio semi-muebla di max 2 persona na Socotorowijk, cerca di Frueria Virgilio/stacion Arubus. Excluyendo awa.

ATTENTION!
Clientenan ta busca tereno entre 400 – 600 m2.
Si Bo prijs ta bon, benta lihe.
Buscando casnan di 3 camber 2 baño, bon area residencial.
Prijs te cu Afl. 250,000.00
SOLITO REstate at 734.8000

SE VENDE
1 aña viejo AC Inverter 12.000BTU. BTU 220V Hilux. Cumpra na Crown. Airco tin garantia riba compressor. Afl.550,-. Cel: 565-3096.

CARPINTERIA
Pa tur trabou di kitchen cabinet, closets, bar y tur tipo di plafon y tur trabou, domicilio. Nos por financiabo y traha carta pa banco. Yama pa un sita: 563-1832.

SOLICITO
Personas para trabajar snack truck, mujer de dia, hombre noche. Con papeles decumentos en regla. Tel: 569-1076

Recordando 10 aña di fayecimento di



Rika Koolman

Famia ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diamars 6 Februari 2018 pa 7'or di anochi na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento na Houston, Texas USA di



Mario Croes

***25-03-1938 †30-01-2018**

Casa: Mena Croes-de Cuba

Yiunan: Wendy y Craig Stares-Croes
Natalie y Jimmy King-Croes
Rod y Michelle Croes-Emshoff

Nietonan:
Justin, Devin, Ariana, Racquel, Saxon, Sydney, Bram

Ruman nan: Joaquin Croes y Famia
Juan y Elsa Croes-Muller y Famia

Cuñanan/Swanan: Luisa Croes Koolman y Famia
Carmen Croes y Famia
Shirley De Cuba y Famia
Edy De Cuba y Famia
Edna De Cuba y Famia
Rudy De Cuba y Famia
Dennis De CUba y Famia

Su Bon Amigo: Fefe Arends

Tur Su sobrino y sobrina nan, primo y prima nan tur su Amistades, y demas Famia Croes, De Cuba, Stares, King, Emshoff, Rasmijn, Yarzagaray, Van Bochove, Lie Hap Po, Arends

Servicio: Compean Funeral Home
Houston, Texas
Feb 4, 1pm te 5pm

Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Hesus, duna mi curashi pa ta mi mes tur momento.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di famia nos kiera gradici di curason tur pero tur hende cu a sostene nos den e momentonan dificil, durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Aquiles Luydens



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada y cu a manda mensahenan.Un danki special ta baina Staff y personal di Wonden Poli. Na Dr. de Windt y Dr. Boderie pa nan ayudo y atenshon.
Un danki ta bai na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Boso presencia na e momento nan doloroso y dificil aki tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia bisiñanan, amigonan y conocirnan pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Dialuna 05 Februari 2018 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diaranson 07 Februari 2018pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diabierna 09 Februari 2018pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Despues di e ultimo misalo tin Rosario na cas

Bo presencia lo ta altamente aprecia


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

God koestert het boeket
om op Zijn tijd
dan weer tot bloei
te laten komen

maakt het overlijden bekend van

MEVROUW ALTAGRACIA (ELSA) LAMPE-SALADIN
Moeder van onze Algemeen Directeur, Mevr. Mildred (Mimi) Lampe

Ons medeleven gaat uit naar Mimi, Lissy, Maximo en familie

Namens het Bestuur en Personeelsleden van de SPCOA

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Diasabra lo tin oracion na Koyari

\ORANJESTAD(AAN): Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa asisti diasabra awor dia 3 Februari 2018 na e oracion na Koyari adres Koyari 13-B. Nos ta cuminsa pa 8.00 pm y lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan.

Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante tocante con e comportacion mester ta den Misa y e bistimento decente.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur asisti sin falta na e anochi hopi importante aki y tambe nos ta invita esnan cu nunca a bin na Koyari. Bin presencia con bunita Koyari ta. Bini uno y bini tur.

Dialuna awor oficina di Serlimar lo ta sera

ORANJESTAD (AAN): En coneccion cu e ATV colectivo, Serlimar ta avisa e publico en general di e siguiente adaptacion:

Dialuna 5 februari:

Ambos oficina di Serlimar, na Tanki Flip y na San Nicolas, lo ta será relaciona cu e ATVdag colectivo. Lo asumi servicio back riba diamars, entrante 7.15 am.

Servicio di coleccion y operacion na Parkietenbos lo sigui normal:

Demas operacion, manera rutanan residencial, comercial y trabaonan na Parkietenbos lo ser ehecuta según horario normal.

Servicio di recoge bestia morto:

Alaves, lo sigui atende peticionnan pa e Servicio di recoge bestia morto segun horario normal, esta cuminsando 7.00 am. Pues pa casonan di bestia morto, yama 524-5080.

Tereno bendiciona na Koyari lo bende cuminda Diadomingo

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor dia 4 Februari 2018 lo bay tin bendemento di Cuminda criollo riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B. Nan lo bende galiña stoba, kerry kerry, pisca hasa, y lo tin Johnny cake cu keeshi y cu Kerry kerry, refresco, batido, Jell-O y bolo na diferente prijs. Tur cuminda lo bin acompanja pa aros, salada, banana y pan bati. Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm.

Parokia Inmaculada Concepcion Sta. Cruz bao giua di Pastoor Jairo ta participa cu e anja aki e Sacramento di Confirmacion ta tuma lugar dia 23 y 24 di november. Esaki ta pa hobennan cu a caba scol basico y esunnan cu ta na un scol avansa y ainda no tin Sacramento aki. Nan mester ta biba den districto di Santa Cruz y cu nan kier ricibi e Sacramento aki.
Por inscribi dianan 5 pa 12 di februari 5'or pa 6.45 den aula.
Lesnan ta cuminsa dia 26 februari, Pa mas informacion por mira na e salidanan di misa.

Juan 14:6
Hesus a bisé: "Ami ta E Caminda, Berdad y Bida, ningun ta yega cerca E Tata, sino pa medio di Mi".

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di

Eric H. Hunt
*18 maart 1954 †27 januari 2018



Na nomber di su:
Mama: Leoncita Hunt-Marin
Casa: Magaly Hunt-Kusmus
Yiunan:Richard y Bryan Hunt
Yiu sin dolor:Celia Kusmus

Rumannan: Dorothy Hunt, Dulcela (Sheila) Hunt y Wayne Irvin, Luis Hunt y casa Maria, Richeline (Shirley) Werleman-Hunt y esposo Gilbert.
Swanan: Amado Kusmus y yiunan Levina, Luisa y Celia, Jeffrey y Mariela Kusmus-Luneta y yiunan Derek, Disraeli y Sanin, Ildegar y Jeanette Kusmus-Schapendonk yiunan Dax y Liv, Harold y Jacqueline Kusmus-Ash y yiunan Jahmal y Jahric, Pernell Kusmus.
Cuña Marlyn van der Linden.
Sobrino y sobrinanan: na Aruba y Hulanda,Joanne y yiu Aljesha Sweetnam, Jobert Sweetnam, Joshua Sweetnam y pareha Kimberly,Lindsey Marylane Hunt, Jean-Louis Hunt y pareha Rachel y yiu Rea-Jean, Rigberto y comprometida Rebecca y yiu Rizzio Werleman, Reginald Werleman,
Primo- y primanan y nan famia na Aruba, Venezuela, Norwegen.
Su amigonanLeo Lo-a-njoe, Reginald Ramou, Elgar Gomez, Humphrey Kappel, Imro Burke y Hipolito "Pol" Tromp.
Excolleganan di Topcar, E.P.B Oranjestad, Avondleergangen.
Demas famia amigo y bisiña,Kusmus, Hunt, Marin, van der Linden,Luneta, Schapendonk, Ash, Sweetnam, Koolman, Werleman, Jiao, Silva- Orozco, Luciana, Kock, Pietersz, Kelly, Martis, Dirksz, Gonzalez, Guanipa, Gomez, Villanueva, Atacho, Perez, Robby van der Linden, Bert Adolfs, Remy Faneyte, Dennis Arends, Hubert Yarzagaray,Adriana Dorothal y yiunan , famia Geerlings, Greta Illes y yiunan, Mooi Kusmus, Erick y Swinda de Cuba y yiunan , famia Rosalie, Audrey y Siegfried Quirindongo-Josefa, Guus y Willy Rovers,
Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of amistad.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga dialuna dia 5 di februari 2018di 2 or di merdia pa 4 di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues ta sali pa santana Catolico na Savaneta.
Oportunidad pa condolencia na Ad Patres Funeral Home diadomingo dia 4 di februari di 7or pa 9 di anochi.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Carl Quant, Marketing & Communications Manager na Parke Nacional Arikok

Cu traspaso di Spaans Lagoen bou maneho di Parke e area lo haya atencion mereci



ORANJESTAD (AAN): Esaki ta e prome aña cu Parke ta celebra dia mundial di wetlands den conexion cu e traspaso cu a tuma lugar aña pasa di Spaans Lagoen, bou di e maneho di Parke Arikok. Esaki ta hopi importante considerando cu desde aña 1980 e area aki a wordo declara como un 'Ramsar gebied'. Cu e traspaso aki e area lo wordo duna bek e atencion cu e merece, sr. Quant a enfatisa.
E aña aki a lansa un plan di maneho pa e area di Spaans Lagoen caminda cu tin 6 punto di atencion cu kier mira. E puntonan primordial ta e biodiversidad cu tin den e area y tur informacion cu por ricibi encuanto e flora y fauna.
Mensahe di Parke ta pa comunidad bira mas consciente di e area aki cu ta contribui hopi na nos flora y fauna y pa tene consideracion riba e impacto cu nos tin riba e area. Riba Website di Parke, por mira e plan di maneho cu tin informacion di tur e aspectonan di Spaans Lagoen.

Gian Nunes/ Research & Conservation Manager
Spaans Lagoen tin diferente function manera como colecta di awa, cual ta percura pa casnan y camindanan noinunda. Banda di esaki e ta un cuna di bida, tin hopi diferente pahra y piscanan cu ta reproduci den e areanan aki. Arikok su Rangers ta conoce e area hopi bon y ta percura pa controla e area di Spaans Lagoen y ta avisa di cualkier actividad cu por trece e area na peliger.

Sietske van der Wal/ Conservation Education Manager
Considerando tur e informacion presenta di e balor di wetlands, e no ta keda na Parke so pa proteha e areanan aki, sino na nos tur como bon ciudadano mester por ta consciente y brinda e proteccion. Ta hopi tipo di bida tin den nos wetlands, cual ta core peliger si no proteha e areanan aki. Sin mencion e turistanan tambe cu ta bishita nos isla en busca di naturalesa, cual tambe ta core riesgo si esakinan no wordo proteha.

Cu duele na nos curazon staf y personal di



ta anuncia fayecimento inespera di

Sr. Luis Alberto Perez Cortez



Condolencia na su casa, yiunan y famianan.

Cu Dios duna forza na su famia durante
e temponan dificil aki.



Cu hopi tristesa na nos curason, Alumnonan y Personal di Scol Basico Washington/Scol Scucha Nos

Ta anuncia fayecimento di

Sra. Altagracia "Elsa" Lampe-Saladin

Mama di nos ex-cabesante:
Juffrouw Mimi Lampe

Nos mas sentido condolencia na Juf. Mimi y demas famia di sra. Elsa y hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sra. Elsa sosega na paz.



SV Flatstone Seaview Cargo Aruba

ta participa cu honda pena fayecimento di

Altagracia "Elsa" Lampe-Saladin

Bisawela di nos pelotero Antron Franken
y Mama di nos sponsor Maki Lampe y Judith Boekhoudt.
Nos ta desea hopi forsa na henter famia den e
momentonan dificil aki.
Cu Senjora Elsa sosega na paz.



Hoofdenoverleg Openbaar Onderwijs

"Precioso den bista di Señor, ta e morto di su santonan" - Salmo 116:15

Hoofdenoverleg Openbaar Onderwijs tin e tristo deber di anuncia fayecimento di;

Elsa Lampe-Saladin

Mama di nos ex colega stima juf.Mimi Lampe

Nos ta desea juf. Mimi y famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di :



Alberta Solagnier
Mihor conoci como "Betty"
*07-08-1941 - †02-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Sra. Olinda Rasmijn, StimAruba

Na Aruba falta hopi conscientisacion ainda pa loke ta Wetlands



ORANJESTAD (AAN): Den conexion cu dia mundial di Wetland y e serie di entrevistanan cu Ministerio di Infrastructura y medio Ambiente a tene cu diferente persona cu di un of otro forma ta relaciona cu e topico, a entrevista ambientalista di StimAruba sra. Olinda Rasmijn.

Sra. Rasmijn a amplia riba e e falta di conscientisacion cu tin actualmente pa e diferente uzo y balor di wetlands pa e ser humano. "Vegetacion costal ta importante pasobra na canto di e lama ta haya cu diferente piscanan chikito ta bay sconde den e reis di e matanan. Tambe ta hay barbuletnan y yerbenan cu por come por ehempel cu ta solamente presente na e sitionan aki. Sra. Rasmijn ta splica cu esaki kisas ta zona straño na Aruba, pero e ta normal na otro paisnan unda cu hende ta biba mas tanto canto di awa. Den wetlands di awa dushi ta haya pisca cual na diferente ocasion ta mira cu hende ta bay pisca. Tambe ta haya piscanan na otro wetlands cu antes tabata wordo uza como haas pa pisca y e yerbenan tambe tabata wordo uza pa pisca. Antes hende no tabata cumpra tanto cos, sinembargo tabata haci uzo di locual cu tabata disponibel di natiralesa.

Na Aruba falta hopi conscientisacion ainda pa loke ta Wetlands y e importancia di vegetacion costal, consecuentemente hopi di e matanan aki a wordo destrui y mester wordo drecha. Nos mester bay bek na haci uzo di nos naturalesa y tambe cuida nos naturalesa, sra. Rasmijn a enfatisa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cornelio Camilio Engelhardt
Mihor conoci como "Bubu Carpinte"
16-09-1925 – 17-01-2018

Na nomber di su:

Yiunan: Robinson Engelhardt
Carensa y Raymond de Windt Engelhardt
Melencia Engelhardt
Nilva Engelhardt
Yvonne da Silva de Freitas Engelhardt

Ruman: Gloria Tromp

Nieta(o)nan: Philip Cratsz
Itel Martis
Flaviana, Renata, Mark de Windt
Nishette y Eleazar Blindenburg
Rose-Morella , Giçon, Givan Francisca
Isabel, Mariana, Carolina da Silva de Freitas

Tur subrinonan y famia

Subrino stima : Ciro Schoop

Amigunan: Freddy Paula
Chimbo Jacobs
Casimiro Mejilla
Cesar Asmat

Bisiñanan: Janive y Victor Alfonso y demás

bisiñanan

Organisashon di Testigo di Jehova

Demas famia: Engelhardt, Larez, Tromp, Schoop, Geerman, Krozendijk, Hart, Nuboer, Christiaan, Braaf, Baranco, Neponuccinho, Curaçao : La Cruz, Alee Navaro, Francisca, De Windt, Blindenburg, Martis,

Bonaire: Felix

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar na Salon di Reino na Bubali # 5-F di 1'or pa 2:30pm.
Discurso ta cuminsa 1:30pm.
Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora .

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Departamentonan di Gobierno ta cera riba 5 y 12 di februari

ORANJESTAD (AAN) – Departamentonan di gobierno lo ta cera 5 y 12 di februari.

Tur oficina di departamentonan di gobierno lo ta cera ariba dialuna 5 di februari en conexion cu un ATV dag, cu ta un dia colectivo liber pa empleadonan publico y dialuna 12 di februari ta un dia oficial liber.

Riba diamars 6 y 13 di februari 2018, tur departamento lo reanuda nan servicio.

Personal di departamentonan gubernamental ta desea henter e comunidad Arubano un feliz y sigur Carnaval.

Corda riba bo "Amigo Didi" e fin di siman aki



ORANJESTAD (AAN): Señora Rulienne Arends, di FADA ta splica riba consehonan pa e dianan di carnaval final. Tambe pa corda tin bo amigo Didi. Señora Arends ta splica.

CMB a cuminsa forma di amigo DIDI, unda cu ariba un video e ta conscientisa no soalmente ariba diferente topico pero tambe ariba amigo DIDI. Pa hendenan wak e importancia di esaki. FADA ta contento cu e no ta bin di solamente FADA y Fundacion Zinni. Pero tambe for di otor instancianan, otro fundacionnan tambe. Esey naturalmente ta haci FADA hopi contento.

Pero e trabao tin cu sigui, carnaval ta hopi cortico, eventonan ta un tras di otro. Esey ta pone cu mas hende lo ta bou di influencia di alcohol mas dia tras di otro, compara cu ora Carnaval ta mas grandi. Pero nan ta haciendo nan esfuerso cu social media, di manda mensahe, manda conseho, e carrousel cu ta bayendo na tur e schoolnan, cerca e hobennan. Ainda tin un parada pa e chikitonan na caminda. Aki ta caminda cu e hobennan mester ta consciente ariba e uzo di alcohol. Hopi hende ta critica e hobennan cu ta bebe, pero nan ta sigui ehempel cu e grandinan ta duna.

FADA ta enfoca hopi ariba esey ora di duna charlanan, pero FADA su trabao ta sigui. Nan ta purba di duna conseho, pa evita di cu e hoben ta cay den man di husticia, pa evita accident. Tur esey ta algo cu mester tene cuenta cun'e.

Eventonan, segun Señora Arends, mester cuminsa wak na un otro manera, ya cu ta hopi importante pa ta ehempel pa e muchanan. Ora cu e yiu yega cas burachi, e prome reaccion ta pa zundra e mucha. Pero e adulto mes no a duna e mucha un ehempel, ora cu e ta creciendo.

Lo ta un bon idea , pa sinta den aña prome cu carnaval cumisna. Tur hende lo ta di acuerdo cu esey. Pero pa e chikitonan, mester cuminsa haci un cambio y haci hendenan mas consciente.

Pa loke ta e carrousel, esaki ta bayendo hopi bon. E ta bayendo mas miho, hopi mas school a acerca FADA pa cu a carousel y mirando e peticion a pone cu practicamente tin charla. E ultimo dos simannan cu a resta di Carnaval, tur dia FADA tin charla na schoolnan secundario. Tabata tin un paar di scol basico cu nan a bishita tambe.

Pero otro aña cu Carnaval ta bay ta hopi mas grandi y hopi mas largo, ta pone cu e carousel lo ta hopi mas exitoso, y practicamente, tur scol lo haya bishita di carousel. Pa loke ta e fin di siman aki, FADA tin un weekend na caminda, unda cu tin diferente evento. Ta pidi mayornan pa tene cuenta cu diadomingo proximo ainda ta oportunidad pa muchanan gosa, dunanan e oportunidad pa NAN gosa. Mayor, si bo ta bay bebe, sea consciente, no haci di mas. Bo por hayabo den problema cu husticia sin cu bo a pidi pe. Zorg pa bo tin bo amigo DIDI. Asina Señora Rulienne Arends, di FADA hunto cu Fundacion Zinni, ta pidi tur hende.

Aurora *Funeral Home*

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa
fayecimiento di :



Sra. Rina Felipa Engelhart-Henriquez

Mihor conoci Rina
*26-05-1937 - †31-01-2018
Viuda di †Edgar M. (Getty) Engelhart

Na nomber di su:

Yiunan:	Ruth M. Norbert Ruben Engelhart Mauricio A. Engelhart Rhoda (Roosje) Engelhart-Kelly Sergia Engelhart
Mescos cu yiu:	Maikito Ruiz
Rumannan:	†Nico Henriquez y fam. †Carmen Croes y fam. Lichi Semerel y fam. Lorenzo Henriquez y fam. †Tula Henriquez y fam. Chido Henriquez y fam. †Juan Henriquez y fam. Ivar y rumannan y fam.
Cuñanan:	†Mitsia Barranco y fam. Adriaan Engelhart y fam. †Otmar Engelhart y fam. Imelda Polsbroek y fam. Olga Muller y fam. Gladys Craanberg y fam. Stanley Engelhart y fam. Richard Engelhart y fam. Gerda Braaf y fam. Henk Braaf y fam.
Mescos cu ruman:	Filothea Peterson-Ruiz Frida Thielman-Ruiz Aida Solognier-Ruiz Lester Ruiz Peggy Arindell-Ruiz Flossy Ruiz Catherine Jacobs Mariela Ridderstap Fam. Schoop

Demas famia: Henriquez, Werleman, Varis, Wernet, Maduro, Rasmijn, Kock, Koolman, Ras, Croes, Semerel, Bexkens, Mendez, Gomez, Ruiz, Barranco, Schoop, Braaf

Nos disculpa si encaso nos a lubida algún famia of conocir.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 6 Februari 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Homes, despues lo sigi pa santana Central Sabana Basora

---

Aurora *Funeral Home*

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Your life was a BLESSING, Your Memory a TREASURE,
You are LOVED beyond words, and MISSED beyond MEASURE



Cu un inmenso Dolor na nos Curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos mester anuncia fayecimiento di nos Mama, Ruman, Wela, Bisa-wela, Tanta y Amiga

Altagracia Lampe-Saladin

Mihor conoci como Elsa

Na nomber di suyiunan:	Mimi Lampe Maki Lampe y Judith Boekhoudt Lissy Lampe y Rudy Dorcas
Nieta- y nietonan:	Darcy y Gilienne Franken Aissette Rivera Ghislain Lampe y Mitch Fingal Charlito Lampe y Ludmery Feliciano
Bisa-nietonan:	Michael Shawn Antron Amalia Max
Su ruman:	Edwin Saladin y famia
Cunjanan:	Sophia y Leo Leonardo y famia Charo Saladin-Rijo y famia
Manerayiu;	Monica Oduber-Saladin y famia
Sobrina- y sobrinonan:	Shelly Saladin y famia Marcie Saladin y famia Michael Saladin y famia Alejandro Saladin y famia Silverio Saladin y famia Maciel Saladin y famia Magaly y Jos Solagnier y famia Eugene Leonardo y famia Evan Leonardo y famia Edward Leonardo
Primonanqueri:	Francis, Marilyn, Adi, Jose Saladin y famia Humphrey, Myrna Fingal y famia

Demas primo- yprima nan, hijanan, amigonan di cas, amigonan di canasta y bridge, miembronan di Order of the Eastern Star, bisiña, conocirnan, y famia, ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra3 di Februari, 2018 na Aurora Funeral Home for di 1'or pa 4'or di atardi. Despues di Response lo sali pa Santana Masonico 'Acacia' den Boerhaavestraat. For di 1or di merdia e defunto lo reposa den Aurora Funeral Home.
Adres di condolencia: Dr. Henriquezstraat 9
Diabierna, Feb. 2, 2018 di 7or pa 9or di anochi

Esnan cu a finaliza curso "Empresario Prepara I & II" a haya diploma







ORANJESTAD (AAN): Riba 24 januari 2018 Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA), conhuntamente cu Minister di Finansa, Asuntonan di Economia y Cultura Sra. Xiomara Ruiz-Maduro a haci entrega di diploma di curso "Empresario Prepara I & II" na tur cursista cu a pasa examen cu exito.

Curso "Empresario Prepara I" ta un curso di introduccion pa yuda fortifica conocemento basico pa maneha un negoshi. Door di hopi interes di parti di e cursistanan, IDEA a dicidi di amplia nan curriculum di educacion cu e curso "Empresario Prepara II". IDEA ta organisa e cursonan aki conhuntamente cu Enseñansa pa Empleo (EpE) kende ta duna e proyecto aki ful nan sosten y bon cooperacion.

Meta di e cursonan aki netamente ta forma parti di e vision di e Gobierno di Aruba pa engrandece economia di Aruba a base di desaroyo di negoshinan micro, chikito y mediano. E negoshinan aki por tin e capacidad pa trece actividadnan comercial nobo y innovativo pa asina yuda realisa e diversificacion di economia di Aruba.

Un total di 14 cursista a logra obtene e diploma di curso "Empresario Prepara I" y un total di 14 cursista a logra obtene e diploma di curso "Empresario Prepara II". Pa logra e diploma di cursonan EP I+II, cursistanan mester a entrega un Business Plan y traha examen di cada teoria di e modulenan obteni den e pakete di cada curso.

Cursistanan cu a finalisa curso EP I cu exito ta entre otro: Sr. Maisa Faro, Sra. Gloria Croes-Acosta Martinez, Sra. Shelly Thode, Sra. Freja Jadeé Muñoz Concepcion Molina, Sr. Bryon Fraser, Sra. Sharisse Webb-lopez, Sra. Melissa Elizabeth Pop-Buia, Sr. Ciro Rafael Pimentel Seminario, Sr. Angeli Sharon Tromp-Tromp, Sr. Remick Randall Ras, Sra. Irene Maria Ras-Lacle, Sr. Justin Harold Jr. Wever, Sra. Tamara Samantha Valeria Laclé y Sra. Jeanella Sheyndi Aura Pas.

Cursistanan cu a finalisa curso EP II cu exito ta entre otro: Sra. Wendy de Cuba, Sra. Isabel Diez, Sr. Marco Dupersoy, Sra. Berlinda Engelhardt, Sra. Juraima Farro, Sra. Mereline Geerman, Sra. Lupita Gil, Sra. Dawn Gomez, Sr. Albertico de Palm, Sra. Nohemi Peña, Sra. Maryorie Restrepo Ocampo, Sra. Karin Trim, Sra. Angeli Sharon Tromp-Tromp y Sra. Sharisee Web-Lopez.

IDEA ta felicita tur esnan cu a completa e cursonan "Empresario Prepara I & II" cu exito y ta desea nan hopi exito den futuro cu nan negoshi. Tambe IDEA ta gradici tur e docentenan pa nan esfuerso den e cursonan aki kende nan ta: Sra. Marylu Ras, Sr. Steve Francees, Sra. Jaritza Correa, Sr. Chido Henriquez, Sra. Judella Werleman, Sr. Franklin Kock, Sr. Dave Martinus, Sr. Edward Erasmus, Sra. Johrainne Laclé-Giron, Sra. Cindy Hassell-Clark y Sr. Neville Thodé. Nos ta gradici EpE en especial Sra. Maria Maduro y Sra. Lidia Ras pa nan bon cooperacion den e cursonan aki, tambe e team di IDEA, Exprodesk y di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) pa a yuda den e preparacion di e entregamento di diploma.

Un total di 89 persona ta den posesion di e diploma di curso "Empresario Prepara I". Den aña 2012 un total di 13 persona a logra e diploma aki, den aña 2013 un total di 16, den aña 2014 un total di 9, den aña 2015 un total di 16, den aña 2016 un total di 21 persona y den aña 2017 un total di 14 persona.

Na september 2017, IDEA a organisa pa prome biaha e curso "Empresario Prepara II", pa esunnan cu a logra pasa e curso EP I cu exito. Un total di 14 persona ta graduando pa e diploma aki.

Den 2018 IDEA lo sigui duna su servicionan na clientenan cu kier cuminsa cu un negoshi of expande nan negoshi door di duna nan tur informacion necesario pa nan start nan propio negoshi.

Idea lo sigui ofrece training y workshops. Nos lo continua cu publicacion di tur e cursonan, training y workshop via prensa y facebook page di IDEA (@Idea-Aruba) pa invita comerciantenan pa participa na e eventonan aki.

IDEA lo continua cu "Empresario prepara I" na april 2018 y cu e curso di "Empresario Prepara II" den luna di september 2018.

Den 2018 IDEA lo sigui traha hunto cu e proyecto regional financia pa Union Europeo den Caribe COSME cu ta duna diferente training nan na sector priva enfocando riba MKB (negoshinan micro, chikito y mediano).

Minister di Finansa, Asuntonan di Economia y Cultura lo bay introduci un nota di maneho pa sostene e MKB na Aruba den un forma sostenibel. Tambe IDEA lo bay tin varios programa special pa hende muher y hobennan (e.o. muchanan) den 2018 pa stimula y conscientisa e dos gruponan aki pa algun dia nan por cuminsa cu nan propio negoshi. IDEA lo continua traha conhuntamente cu Camara di Comercio, ATIA, EpE, CEDEHM, scolnan, Telefon pa Hubentud, Fundacion Desaroyo Comunitario, Qredits, ActionCoach y otro instancianan pa stimula y apoya MKB na Aruba. Bo kier keda up-to-date cu Idea? Like nos Facebook page: Idea-Aruba.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa fayecimento di:



Marlon Valentino Werleman
*07-04-1953 - †01-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Entrenado profesional di futbol Elvis Albertus lo yuda St. Maarten



ORANJESTAD (AAN): Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) y Unicef Nederland a pidi Arubaanse Voetbal Bond (AVB) pa traha hunto den e proyecto di restauracion di St. Maarten, di cual studiantenan di schoolnan basico y secundario lo haya yudansa por medio di e deporte futbol, pa yuda nan lidia cu e consecuencianan di horcan Irma.

Di biaha AVB a bay di acuerdo pa yuda y a manda nan coordinador tecnico Elvis Albertus pa 100 dia, cu lo ta disponibel pa traha cu KNVB y Unicef na St. Maarten pa ehecuta e programa aki.

Dia 1 di Februari 2018, Elvis Albertus a biaha pa St. Maarten y hunto cu colega Hulandes, Piet de Jong, lo guia e coachnan local di e isla cu futbol y “Life Skills” segun e programa di “World-Coaches” di cual Aruba ta forma parti di dje desde November 2016.

Studiantenan lo haya training y tayernan y hunto cu St. Maarten Football Federation lo tin mas o menos 20 school cu lo participa na competencia di school. E coachnan local di otro deporte lo cera conoci cu e “Life Skills” desde e programa di “World-Coaches”. schoolnan secundario ta haya e posibilidad pa siña e prome prinicipionan di formacion futbol pa hobennan y combina esaki cu e supervision di school basico y muchanan di vecindario.

Cu e cooperacion entre AVB y KNVB, Elvis Albertus a haya training den e ultimo 10 añanan pa haci e tipo di trabaonan aki na Aruba y awo e lo comparti su experiencia cu St. Maarten.

Desasternan natural tin un impacto grandi na e bienestar psicosocial y desaroyo di muchanan. Durante e horcan Irma na St. Maarten inevitablemente a obliga e muchanan riba e isla pa keda paden cu nan famia of tutor pa oranan y nan tabata exponi na zonidonan fuerte di biento di 185mph. Algun mucha a presencia e desintegracion di nan cas y nan a sinti e urgencia pa establece na un otro luga.

Despues di e horcan, algun mucha ainda tabata separa di nan ruman homber y ruman muhe of mayornan cu a laga e isla pa sigui cu nan educacion of haya un otro trabao den exterior. Algun mucha ainda ta biba den condicionnan di bida deteriora, cu mayornan sin trabao y cu entradanan reduci, ta comparti luga cu varios famia, ta biba den refugio temporal di gobierno of den casnan cu acceso limita na servicionan.

Medionan di comunicacion y Polis local a confirma informacionnan di un aumento den violencia domestico desde e desaster, di cual ta algo preocupante pasobra hopi biaha muchanan ta esunnan cu ta keda exponi y ta victima di eventonan traumatico.

Despues di Irma, hopi mucha ainda ta sinti nan mes indefenso pasobra nan no por cuida nan mes of nan famia. Tur experiencia, circunstancia y cambio di bida anterior por tin consecuencia di biaha y plaso largo pa muchanan, nan famia y comunidad y ta reduci su capacidad di funciona.

Pa reduci e consecuencianan di e situacion di desaster p'e muchanan, despues di e desasternan y durante e recuperacion, Unicef ta promove lihe e reapertura, e fortalecemento of establecimento di zonanan faborabel pa muchanan, manera “kinderdag verblijf”, school y “naschoolse opvang centrum”, unda e muchanan por ta den un ambiente sigur y stimulante y por participa den actividadnan positivo y interactivo cu ta facilidadnan pa hendenan grandi cu ta destina pa proteha nan.

E profesionalnan cu ta traha directamente cu muchanan na St. Maarten tambe a ricibi e golpinan duro di horcan Irma y hopi no tin e habilidad necesario pa yuda e muchanan den e proceso y e expresion efectivo di nan emocion y experiencia despues di Irma. Di e manera aki, Unicef ta reconoce cu pa yuda muchanan, e adultonan cu ta traha cu nan, tambe mester conta cu e apoyo y e capacidad pa haci esey.

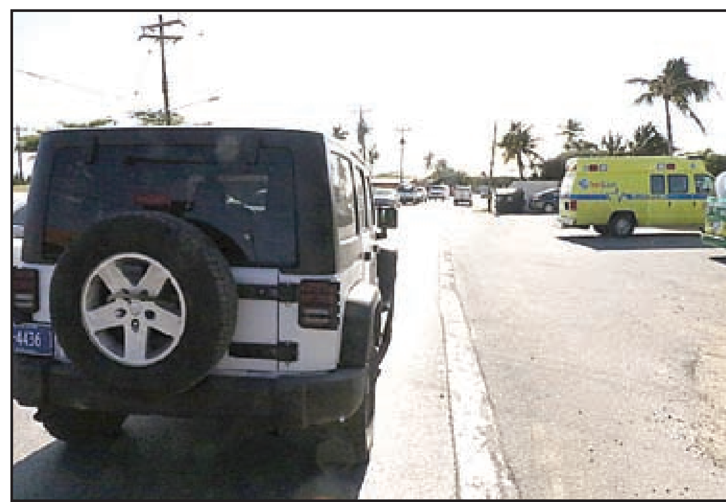
E implementacion di e proyecto aki mester contribui na reduci e cantidad di muchanan cu ta mustra signonan di stress emocional. Unicef lo apoya e profesionalnan cu ta traha cu muchanan y hobennan pa garantisa cu nan, nan empleado y muchanan cu nan ta traha cun'e, adopta mecanismonan di enfrenta psicosocial positivo di cual pa futuro lo permiti nan minimisa e efectonan negativo di e horcan Irma y e desasternan natural inevitabel.

Dama herida ora Accent a dal basta duro tras di Wrangler









ORANJESTAD (AAN): Dilanti di Anytime Bar & Restaurant riba caminda di Paradera pa Playa, riba Diabierna atardi a sosode un accidente.

Esey ta ora un Hyundai Accent color corra cu number A-70652 a dal basta duro tras di un Jeep Wrangler color blanco cu number A-4436.

E impacto tabata fuerte cu un dama a keda levemente herida. Ambulans tabata presente pa atende cu e victima. Polis di trafico a presenta pa atende cu e dalmento.

Huez a obliga Gobierno y DOW pa pone e kiosco di Merryweather back na beach











ORANJESTAD(AAN): E compania Island Watersport N.V. Di Philip Merryweather ta existi desde 1992 caba y tin tres diferente localidad pa haci negoshi, cu ta na Eagle Beach, dilanti RIU Hotels y Marriott Hotel.

Dia 1 di februari 2018 e compania a demanda Gobierno den un caso sumario na Corte, despues cu a benta su kiosco abou y move for di e lugar. El a pidi Hues pa prohibi Gobierno pa stroba nan operacion, te ora Corte den Prome Instancia tuma un decision. A pidi e Magistrado pa impone un "dwangsom" di 1 miyon Florin, si Gobierno no cumpli.

Mas ainda, abogado mr. David Kock a demanda den nomber di su cliente, pa den e caso sumario, pa Hues impone un "ordemaatregel" di no menos cu 250 mil Florin, den caso cu stroba su operacion den e proceso di e caso ainda. Teniendo cuenta cu di dia 21 di januari 2018, ya Gobierno a manda un carta pa e compania instruyendo nan pa desaloha e luga inmediatamente, cu a dicidi mesora pa bay di acuerdo cu e "ordemaatregel".

Teniendo na cuenta e desaroyonan y e forma con Gobierno ta atendiendo cu e asunto aki, door di yega y kibra kiosco pa desaloha e companianan, Hues Diahuebs a dicidi mesora pa prohibi Gobierno di kita e kiosco na altura di Marriott Hotel of di stroba e compania di opera den tur trankilidad eynan. Tur esaki pendiente pa tratamento di e caso sumario. Hues a impone un "dwangsom" di 100 mil Florin pa dia of parti di cada dia cu Gobierno no cumpli cu e "ordemaatregel" aki.





Pabien ta bai awe pa e best timbalero di Aruba Dairon Kelly. Hopi anja mas di bida salud amor i hopi mas muziek. Dios bendishona bo semper. Disfruta dibo dia. Love

Filomena College Mavo cu parkeerplaats disponible pa Parada di luz San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Manera custumber Filomena College Mavo na San Nicolas lo tin su parkeerplaats disponibel pa esnan cu ta bay Parada di Luz, diahuebs 8 di februari 2018.

For di 6:00 pm por laga e auto den man di maestro nan voluntario cu ta guia e anochi. E auto lo ta ser bon cuida te na final!

Por pasa paga riba dianan di scol desde diamars 6 di februari, na Filomena College Mavo, Weg Seroe Preto 4. E cuponan ta limita y comotal esun cu bini prome ta bebe limpi.



55" UHD 4K Smart LED TV



79" UHD 4K Smart LED TV



43" FULL HD LED TV



Twin Tub Washing Machine



Fully Automatic Washing Machine



Inverter Refrigerator



Inverter Refrigerator





iPad mini 4
Available In
128 GB
Price On Call 582-9630



iPhone 8
Available In
64GB / 256 GB
Price On Call 582-9630

iPhone X
Available In
64GB / 256 GB
Price On Call 582-9630



SAMSUNG
SmartPhones
Starting From $99





LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Carnival Special Sale



Carnival Lights 50% OFF



Carnival Mask 50% OFF



All Carnival Stones Afl 0.05,-



Carnival Applique NOW 70% OFF



Carnival Cap 50% OFF



Straw Hat 50% OFF



Carnival Glass with Light 50% OFF



Selected Tent 30% OFF



Carnival Stool & Chairs 30% OFF







All Carnival Lighting Items

Carnival Glass with Light 50% OFF



Lighting Glasses 50% OFF



Lighting Stick 50% OFF



Carnival Glow Bracelet 50% OFF

Ice Jug 30% OFF



4pc Ring Light 50% OFF



Glow HairPin 50% OFF



****Please Bring Your Shopping Bag****